

metinė ataskaita 2004





SĖKMĖS VARIKLIU TAPO KOMANDOS
VIENYBĖ, KURIAŲ NEPRIKLAUSOMAI NUO
AMŽIAUS AR PAREIGŲ JAUČIA MŪSŲ
ŽMONĖS, EIDAMI Į BENDRĄ TIKSLĄ –
SĖKMINGIAUSIAI IR EFEKTYVIAUSIAI
DIRBANČIOS NAFTOS BENDROVĖS
ŠIAURĖS RYTŲ EUROPOJE SUKŪRIMĄ.

AB „Mažeikių nafta“ metinė ataskaita 2004



SAŽININGUMAS IR MORALINĖ ATSAKOMYBĖ

Šių vertybių privalu laikytis be jokių išlygų. Tik sąžiningumu ir pasitikėjimu paremti santykiai užtikrins ilgalaikę verslo sėkmę. Tiek su verslo partneriais, tiek su bendradarbiais privalome elgtis teisingai. Vadovybė su darbuotojais elgsis teisingai ir bešališkai. Apgaulė, nesąžiningumas ir sąmoningi veiksmai, kenkiantys Bendrovei ir darbuotojams, nebus toleruojami.

KLIENTAI

Klientai yra mūsų verslo pagrindas. Klientai yra visi asmenys, su kuriais Bendrovę sieja dalykiniai santykiai. Mes dirbame tam, kad numatytume klientų lūkesčius ir patenkintume jų poreikius. Siekdami sėkmės turime bendradarbiauti su savo klientais bei padėti ir jiems to siekti. Visų darbuotojų pareiga – patenkinti klientų poreikius.

DARBUOTOJAI

Žmonės – vertingiausias Bendrovės turtas. Darbuotojai siūlo daug naujovių, yra išradingi, turi daug įgūdžių ir nori atlikti iš tiesų naudingus darbus. Dirbdami kaip viena komanda galime panaudoti visas savo galimybes.

ATSAKOMYBĖ VISUOMENEI

Bendrovė pripažįsta, kad ji atsakinga visuomenei, kurioje plėtoja savo verslą, ir įsipareigoja saugoti žmones, aplinką ir gamtos išteklius, pasirinkdama saugų ir patikimą gamybos režimą.

DARBO EFEKTYVUMAS

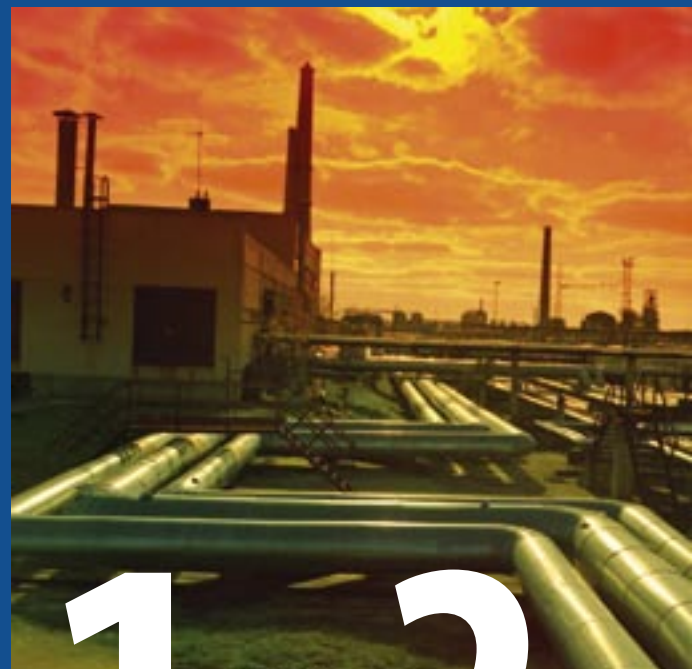
Darbo efektyvumas – tai skirtumas tarp sėkmės ir nesėkmės. Turime nuolat ieškoti būdų, kaip padidinti efektyvumą visose mūsų darbo srityse. Būtina nustatyti ir sumažinti bet koki švaistymą, nuostolius ir nereikalingą išlaidavimą.

SAUGA DARBE

Sauga darbe, visų darbuotojų, klientų, lankytojų sveikatą ir gerovę, turi rūpintis visi Bendrovės darbuotojai. Priimant sprendimus kiekvieną kartą prioritetu bus saugos darbe užtikrinimas.

NAUJOVĖS IR POKYČIAI

Be pokyčių nėra pažangos. Būtina siekti pažangos ir naujovių visuose mūsų Bendrovės lygmenyse, nes tai atveria naujas galimybes ir teikia naudą Bendrovei, jos darbuotojams ir visiems Lietuvos žmonėms.



1 2

AKCENTUOS FINANSINĖS
VEIKLOS SVARBĄ VISAIS
LYGMENIMIS SIEKIAM
OPTIMALIAUS PELNO. TIKSLIA
FINANSINE KONTROLE IR
ANALIZE DĖMESĮ SUTELKS Į
PAJAMŲ DIDINIMO IR IŠLAIDŲ
MAŽINIMO PRIEMONES
KIEKVIENAME PADALINYJE;

TOBULINS GAMYBINĖS
VEIKLOS PROCESUS, SIEK
DAMA FINANSINIŲ TIKSLŲ
IR SUKURDAMA PRIELAI
DAS PAŽANGAI ATEITYJE;

S T R A T E G I N I A I T I K S L A I

SIEKDAMA APIBENDRINTI SAVO KETINIMUS IR SUTELKTI VISAS BŪTINAS PASTANGAS, AB „MAŽEIKIŲ NAFTA“ NUSISTATĖ PAGRINDINIUS STRATEGINIUS TIKSLUS. VISA SISTEMA, KURIĄ SUDARO NAFTOS PERDIRBIMO ĮMONĖ, TERMINALAS, MAGISTRALINIAI VAMZDYNAI IR PREKYBOS NAMAI:

3 4 5

SIEKS TECHINIO/MECHANINIO PATIKIMUMO, KAD GALĖTŲ ĮGYVENDINTI FINANSINIUS TIKSLUS. ATLIKS KOKYBĖS IR IŠLAIDŲ POŽIŪRIU EFEKTYVIĄ ĮRENGIMŲ PRIEŽIŪRĄ, GARANTUOJANČIĄ PATIKIMUMĄ UŽ OPTIMALIĄ KAINĄ;

AKCENTUOS RINKODAROS VEIKLOS SVARBĄ, SIEKDAMA PADIDINTI UŽIMAMĄ RINKOS DALĮ, ATIDŽIAI STEBĖDAMA IR REAGUODAMA Į BESIKEIČIANČIUS RINKOS POREIKIUS;

KAIP ORGANIZACIJA SIEKS OPTIMALIAUS FUNKCIONAVIMO, KUO EFEKTYVIAU PANAUDODAMA BENDROVĖJE DIRBANTĮ PERSONALĄ, RENGDAMA IŠLAIDŲ MAŽINIMO IR TOBULĖJIMO PLANUS, STIPRINDAMA KARJERO PLANAVIMĄ BEI MOKYMĄ.

TURINYS	3
VALDYBOS PIRMININKO ŽODIS	4
VADOVO ŽODIS	6
AKCINIS KAPITALAS IR AKCIJOS	8
PRANEŠIMAI VILNIAUS VERTYBINIŲ POPIERIŲ BIRŽAI	10
PAGRINDINIAI RODIKLIAI	12
PASIEKIMAI IR TIKSLAI	14
NAFTOS RINKOS APŽVALGA	16
APLINKOSAUGA	18
AB „MAŽEIKIŲ NAFTA“ DUKTERINĖS ĮMONĖS	19
AB „MAŽEIKIŲ NAFTA“ VADOVAI	20
DIDŽIAUSIAS DARBDAVYS REGIONE	22
TRADICIJOS	24
KONTAKTAI	26
KONSOLIDUOTA FINANSINĖ ATSKAITOMYBĖ	27
AUDITORIAUS ATASKAITA	28

VALDYBOS
PIRMINKO
ŽODIS



SĖKMINGIAUSI METAI BENDROVĖS ISTORIJOJE

Drąsiai galima tvirtinti, kad 2004-ieji metai tapo pačiais sėkmingiausiais AB „Mažeikių nafta“ istorijoje. Istorinę sėkmę daugiausiai nulėmė 2004 m. stabiliai tiekta nafta ir ypač aukštos naftos perdirbimo maržos. Efektyvus įmonės valdymas, suplanuota gamyba, optimaliai išnaudoti įmonės pajėgumai ir stabilus žaliavos tiekimas leido greitai orientuotis nuolat besikeičiančioje konkurencinėje aplinkoje. Pernai atliktas labai svarbus darbas – patvirtinti AB „Mažeikių nafta“ valdymo planai bei tolesnė įmonės modernizacijos programa, kurios vertė sieks 400 mln. JAV dolerių – kelias į Bendrovės sėkmę ateityje.

Prie gerų AB „Mažeikių nafta“ rezultatų prisidėjo darniai ir efektyviai veikiančios visos sistemos grandys, kurias sudaro naftos perdirbimo įmonė, terminalas, magistraliniai vamzdynai ir prekybos namai. Tiksli finansinė kontrolė ir analizė, orientuota į pajamų didinimą ir kaštų mažinimą, neabejotinai davė savo vaisių. Taip pat gerų rezultatų pasiekta tobulinant gamybinės veiklos procesus, vykdant teisingai pasirinktą rinkodaros strategiją, efektyviai organizuojant personalo darbą.

Svarbiausias dėmesys 2004 m. skirtas investiciniams projektams, užtikrinantiems gaminamų naftos produktų atitikimą Europos Sąjungos reikalavimams švariam kurui ir direktyvoms, ribojančioms teršalų išmetimą. Dėl to naftos perdirbimo įmonė geriau tenkino tiek vietinės, tiek eksporto rinkų poreikius.

Galime tvirtai pasakyti, kad svarbiausius uždavinius 2004 m. Bendrovei pavyko įgyvendinti su kaupu. AB „Mažeikių nafta“ dės visas pastangas ir šiais metais, siekiant užtikrinti efektyvią Bendrovės veiklą – bus ieškoma galimybių diversifikuoti naftos tiekimus, tęsiama modernizacijos programa, gerinamas Bendrovės valdymas, todėl prognozuojame, kad ir 2005 metai bus sėkmingi.

NERIJUS EIDUKEVIČIUS, AB „Mažeikių nafta“ valdybos pirmininkas

DIDŽIAUSIA VERTYBĖ – BENDROVĖJE DIRBANTYS ŽMONĖS

6

AB „Mažeikių nafta“ didžiausia vertybė yra Bendrovėje dirbantys žmonės. Sunkus ir atkaklus Bendrovės vadovų ir darbuotojų darbas tapo ta varomąja jėga, kuri atvedė AB „Mažeikių nafta“ į sėkmę. Ir tai yra ne tik šiuolaikinių technologijų diegimas į naftos perdirbimą ar valdymo strategijos efektyvumas. Sėkmės variklio tapo komandos vienybė, kurią nepriklausomai nuo amžiaus ar pareigų jaučia mūsų žmonės, eidami į bendrą tikslą – sėkmingiausiai ir efektyviausiai dirbančios naftos bendrovės Šiaurės Rytų Europoje sukūrimą.

Ši ataskaita liudija, kad esame teisingame kelyje – pernai metų rezultatai nustebino ne vieną finansų analitiką, kalbėjusį apie kur kas kuklesnę prognozę, todėl tvirtai galime pasakyti, kad aplinkybės palankios tolesnei mūsų veiklos sėkmei.

Sėkmingai atlikti darbai skatina energingai imtis naujų uždavinių, kuriems spręsti ir siekti užsibrėžtų tikslų prireiks įtempto darbo ir ryžto. Toks yra mūsų verslo ciklas. Mes imamės šių uždavinių, optimistiškai žvelgdami į ateitį.

Darbuotojai siūlo daug naujovių, yra išradingi ir turi įgūdžių bei noro atlikti iš tiesų naudingus darbus. Dirbdami kaip viena komanda, galime panaudoti visas savo galimybes, todėl ir ateityje stengsimės užtikrinti tvirtas AB „Mažeikių nafta“ pozicijas rinkoje.

PAUL NELSON ENGLISH, AB „Mažeikių nafta“ generalinis direktorius



A K C I N I S K A P I T A L A S I R A K C I J O S

AB „Mažeikių nafta“ įstatinis kapitalas yra 707 454 130 litų. Jis padalintas į 707 454 130 paprastųjų vardinių akcijų, kurių vienos nominali vertė yra 1 litas. Visos akcijos yra nematerialios, visiškai apmokėtos. Nuo 2003 m. gruodžio 31 d. bendrovės išleistų vertybinių popierių apskaitą tvarko AB „Vilniaus banko“ Verslo operacijų ir vertybinių popierių apskaitos departamentas.

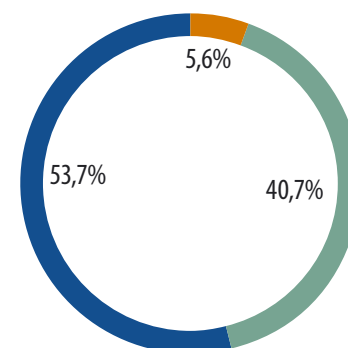
AB „Mažeikių nafta“ akcijos listinguojamos einamajame Vilniaus vertybinių popierių biržos (toliau – VVPB) sąraše, www.nse.lt

AKCININKAI

2004 m. gruodžio 31 d. bendrovėje buvo 2050 akcininkų.

AB „MAŽEIKIŲ NAFTA“ AKCININKAI:

- Yukos Finance B.V.
- Valstybė, atstovaujama LR Ūkio ministerijos
- Kiti šalies bei užsienio šalių fiziniai ir juridiniai asmenys



EMISIJOS DUOMENYS

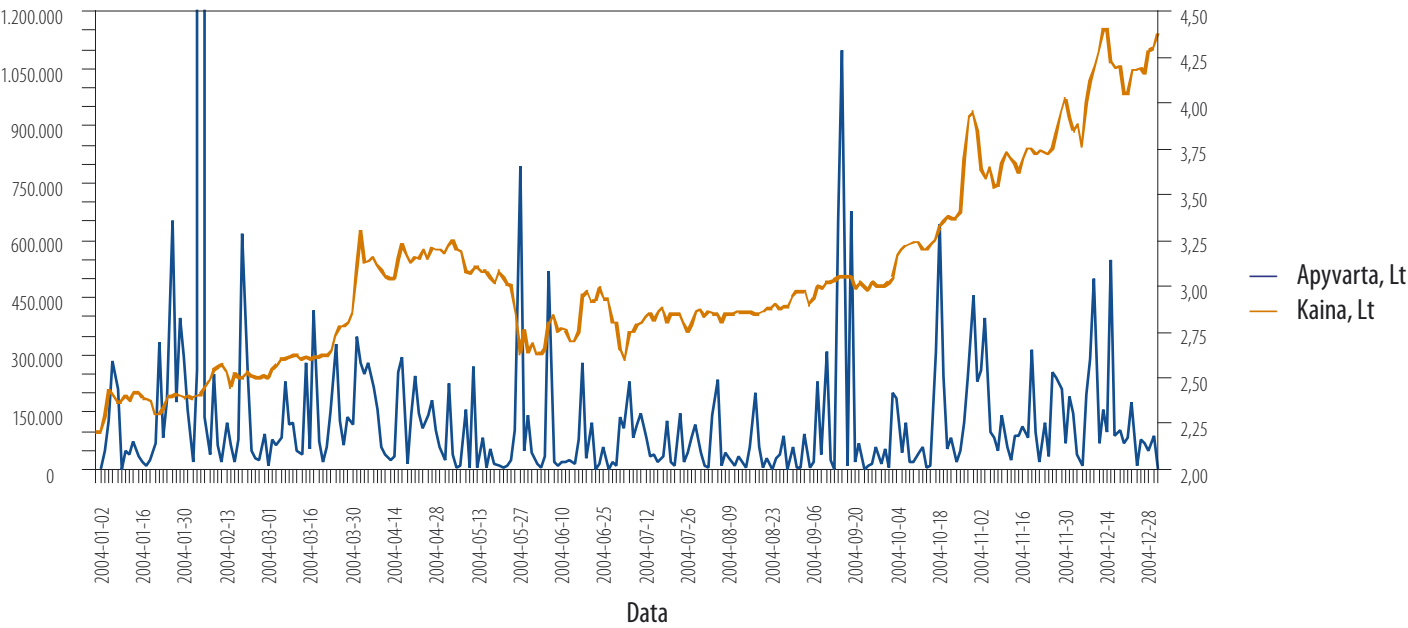
VP kodas (trumpinys) _____ 11555 (MAZN)
ISIN kodas _____ LT0000115552
VP pavadinimas, rūšis ir klasė _____ Mažeikių nafta PVA
Emitento pavadinimas _____ AB „Mažeikių nafta“
Nominali vertė, Lt _____ 1.00
Emisijos dydis, vnt. _____ 707 454 130
Nominali visų išleistų VP vertė, Lt _____ 707 454 130
Pirmosios prekybos data _____ 1996-02-05
Prekybos sąrašas _____ Einamasis

Visų akcijų teisės yra lygios. Akcininkų susirinkime viena akcija suteikia akcininkui vieną balsą.

AKCIJOS KAINOS ISTORIJA

Ataskaitinis periodas		Centrinė rinka									Kiti sandoriai			Kapitalizacija (Lt)
		Kaina (Lt)			Apyvarta (Lt)			Data pask. sesijos	Bendra apyvarta		Kaina vid. (Lt)	Apyvarta		
Nuo	Iki	Max	Min	pask.sesijos	Max	Min	pask.sesijos		Vnt.	Lt		Vnt.	Lt	
2003-01-01	2003-03-31	1,02	0,74	1,02	259 123	0	31 157	2003-03-31	1 890 612	1 712 464	0,87	550 545	478 232	721 603 213
2003-04-01	2003-06-30	1,68	1,02	1,68	367 488	0	11 068	2003-06-30	2 406 928	3 327 528	1,23	8 560 482	10 498 352	1 188 522 938
2003-07-01	2003-09-30	2,75	1,65	2,44	493 154	1 238	92 835	2003-09-30	2 730 367	5 788 685	1,81	1 457 745	2 637 360	1 726 188 077
2003-10-01	2003-12-31	2,65	1,96	2,20	1 153 791	0	77 153	2003-12-31	2 542 589	5 485 464	2,12	545 297	1 155 195	1 556 399 086
2004-01-01	2004-03-31	2,85	2,20	2,85	13 058 857	0	118 237	2004-03-31	8 652 494	21 053 638	2,47	2 181 224	5 386 122	2 016 244 271
2004-04-01	2004-06-30	3,30	2,63	2,80	796 487	0	16 973	2004-06-30	2 256 189	6 715 465	3,02	834 789	2 517 537	1 980 871 564
2004-07-01	2004-09-30	3,05	2,60	3,00	1 097 455	0	53 903	2004-09-30	2 108 465	6 168 409	2,94	1 218 793	3 579 598	2 122 362 390
2004-10-01	2004-12-31	4,40	3,02	4,38	642 869	3 437	6 035	2004-12-31	2 429 062	9 070 323	3,80	490 737	1 865 570	3 098 649 089

PREKYBA AB „MAŽEIKIŲ NAFTA“ AKCIJOMIS VILNIAUS VERTYBINIŲ POPIERIŲ BIRŽOJE



RINKOS VERTĖS RODIKLIAI

Rodikliai	2000	2001	2002	2003	2004
Kapitalizacija (Lt)	554 754 560,00	416 065 920,00	495 217 891,00	1 556 399 086,00	3 098 649 089,00
Pelnas akcijai (Lt)	-0,17	-0,26	-0,17	0,31	1,02

PRANEŠIMAI VILNIAUS VERTYBINIŲ POPIERIŲ BIRŽAI

2005 METAI

2005-04-21 AB „Mažeikių nafta“: Dėl naujo AB „Mažeikių nafta“ 2004-ųjų finansinių metų pelno paskirstymo projekto tvirtinimo
2005-03-25 AB „Mažeikių nafta“: Dėl AB „Mažeikių nafta“ 2004 finansinių metų pelno (nuostolių) paskirstymo projekto tvirtinimo
2005-03-25 AB „Mažeikių nafta“: AB „Mažeikių nafta“ visuotinio akcininkų susirinkimo sušaukimas
2005-03-25 AB „Mažeikių nafta“: Dėl AB „Mažeikių nafta“ 2004 metų metinės finansinės atskaitomybės
2005-02-21 AB „Mažeikių nafta“: Dėl 2004 metų metinių finansinių ataskaitų pateikimo
2005-02-21 AB „Mažeikių nafta“: AB „Mažeikių nafta“ 2004 metų preliminarus veiklos rezultatas
2005-01-28 AB „Mažeikių nafta“: Dėl planuojamo 2005 m. AB „Mažeikių nafta“ rezultato
2005-01-18 AB „Mažeikių nafta“: Dėl AB „Mažeikių nafta“ dukterinės bendrovės UAB „Uotas“ įstatinio kapitalo didinimo
2005-01-18 AB „Mažeikių nafta“: Dėl UAB „Juodeikių nafta“ akcijų įsigijimo

2004 METAI

2004-11-05 AB „Mažeikių nafta“: Dėl pirmojo opcono įgyvendinimo pagal 2002 m. birželio 18 d. Investicijų sutartį
2004-10-29 AB „Mažeikių nafta“: Dėl 2004 metų 9 mėnesių finansinių ataskaitų pateikimo
2004-10-29 AB „Mažeikių nafta“: AB „Mažeikių nafta“ 2004 metų 9 mėnesių veiklos rezultatas
2004-07-29 AB „Mažeikių nafta“: Dėl 2004 metų I pusmečio finansinių ataskaitų pateikimo
2004-07-29 AB „Mažeikių nafta“: AB „Mažeikių nafta“ 2004 metų I pusmečio rezultatas
2004-04-30 AB „Mažeikių nafta“: AB „Mažeikių nafta“ valdymo organų sudėties pasikeitimas
2004-04-30 AB „Mažeikių nafta“: AB „Mažeikių nafta“ eilinio visuotinio akcininkų susirinkimo, įvykusio 2004 m. balandžio 30 d., sprendimai
2004-04-30 AB „Mažeikių nafta“: Dėl 2004 metų I ketvirčio finansinių ataskaitų pateikimo
2004-04-30 AB „Mažeikių nafta“: AB „Mažeikių nafta“ 2004 metų I ketvirčio veiklos rezultatas (konsoliduotas)
2004-04-20 AB „Mažeikių nafta“: AB „Mažeikių nafta“ eilinio visuotinio akcininkų susirinkimo, įvyksiančio 2004 m. balandžio 30 d., darbotvarkės projekto papildymas
2004-03-26 AB „Mažeikių nafta“: Dėl AB „Mažeikių nafta“ 2003 metų metinės finansinės atskaitomybės
2004-03-26 AB „Mažeikių nafta“: AB „Mažeikių nafta“ visuotinio akcininkų susirinkimo sušaukimas
2004-02-27 AB „Mažeikių nafta“: AB „Mažeikių nafta“ 2003 metų preliminarus veiklos rezultatas
2004-02-27 AB „Mažeikių nafta“: Dėl 2003 metų metinių finansinių ataskaitų pateikimo
2004-01-27 AB „Mažeikių nafta“: Dėl prognozuojamo 2003 m. bendrovės rezultato



A nighttime photograph of an industrial facility, likely a refinery or chemical plant. The scene is dominated by large, dark pipes and complex metal structures. In the foreground, a large horizontal pipe runs across the frame. To the left, there are large cylindrical storage tanks. In the background, several tall distillation columns or towers are visible, some with multiple levels of platforms and ladders. The entire facility is illuminated by numerous bright lights, creating a high-contrast scene against the dark sky. The overall color palette is dark blue and black, with bright white and yellow light sources.

PRANEŠIMUS GALIMA PERSKAITYTI
VILNIAUS VERTYBINIŲ POPIERIŲ
BIRŽOS INTERNETO SVETAINĖJE
WWW.NSE.LT, KITĄ INFORMACIJĄ –
AB „MAŽEIKIŲ NAFTA“ INTERNETO
SVETAINĖJE WWW.NAFTA.LT

PAGRINDINIAI RODIKLIAI

AB „MAŽEIKIŲ NAFTA“ PAGRINDINIAI RODIKLIAI 2000-2004 M. (GAAP LT)

Rodiklis	2000	2001	2002	2003	2004
Pardavimai, mln. Lt	4.225	5.350	4.721	5.297	7.663
EBITDA (Veiklos pelnas+Nusidėvėjimas+Amortizacija)	130	32	161	433	902
Grynasis pelnas, mln. Lt	-179,1	-271,2	-114,3	220,9	721,9
Turtas, mln.Lt	2.660,3	2.480,5	2.634,9	2.468,6	3.136,2
Savininkų nuosavybė, mln. Lt	481,6	205,2	320,1	471,1	1.096,7
Savininkų nuosavybė tenkanti vienai akcijai, Lt	0,47	0,20	0,45	0,67	1,55
Grynasis pelningumas, %	-4,24	-5,07	-2,42	4,17	9,42
Turto grąža, %	-6,73	-10,93	-4,34	8,95	23,02
Pelnas akcijai, Lt	-0,17	-0,26	-0,17	0,31	1,02

Rodiklių reikšmės:

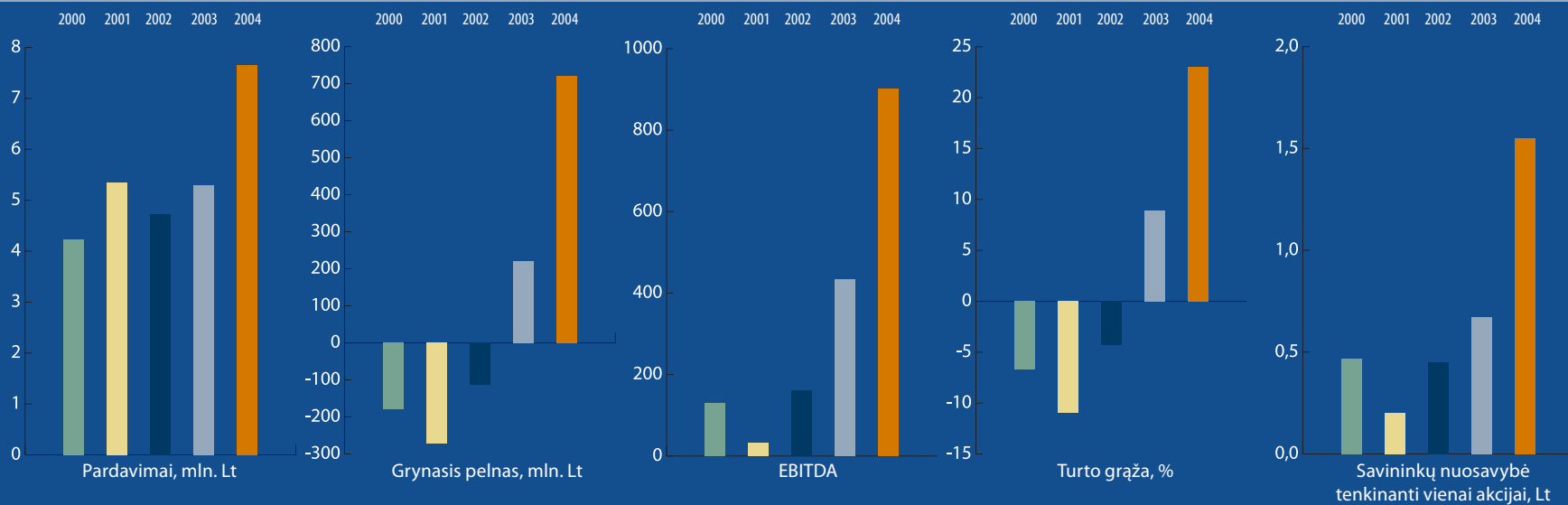
EBITDA – Veiklos pelnas + Nusidėvėjimas + Amortizacija, mln.Lt

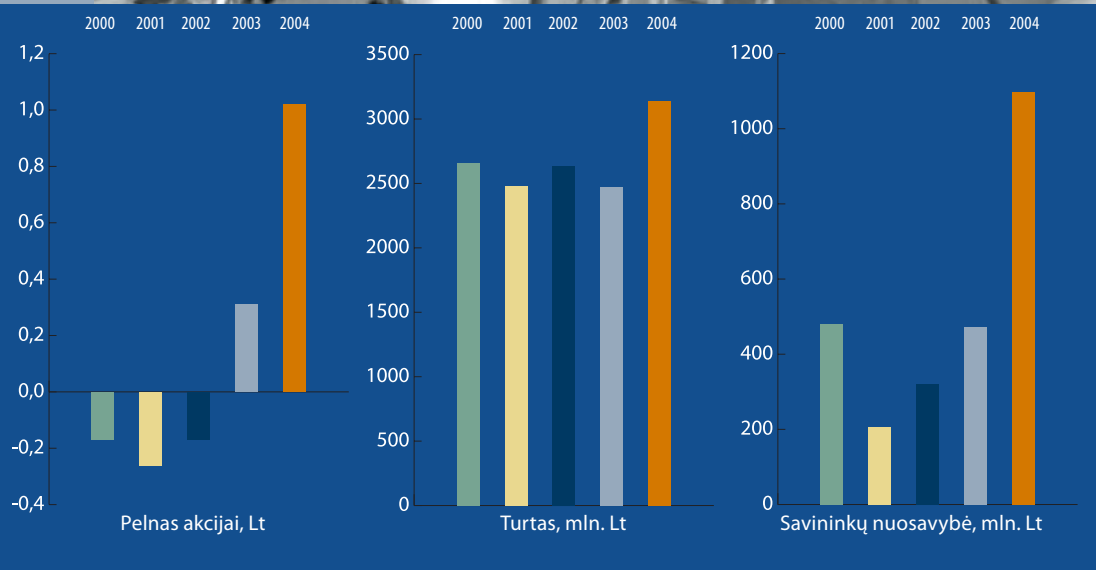
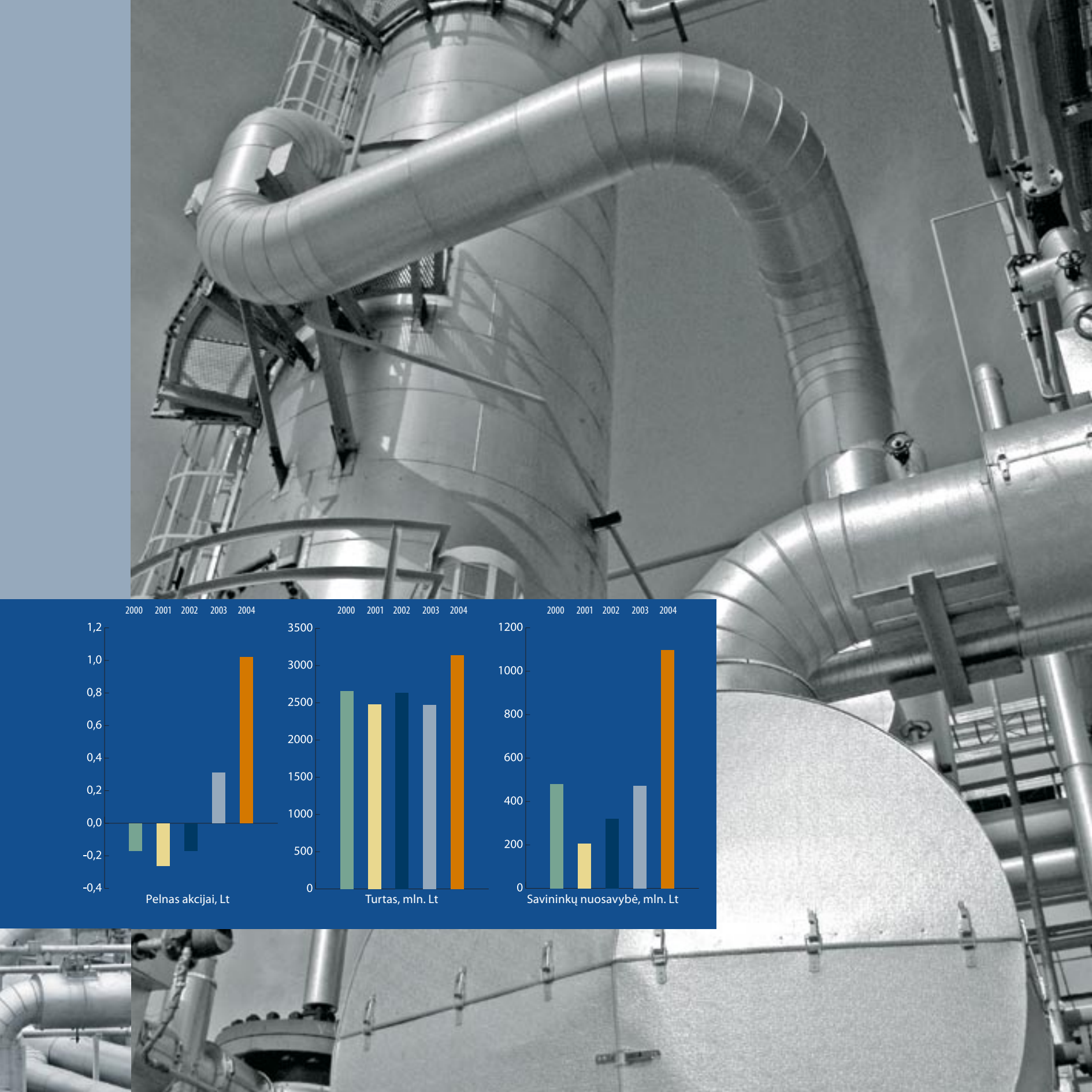
Grynasis pelningumas, % – Grynasis pelnas/Pardavimai x 100

Turto grąža, % – Grynasis pelnas/ Įmonės turtas x 100

Nuosavybės grąža, % – Grynasis pelnas/ Vidutinė savininkų nuosavybė x 100

Pelnas akcijai, Lt – Grynasis pelnas/Apmokėtų akcijų skaičius





2004 M. PASIEKIMAI

721,9
mln. Lt

2004-ieji metai Bendrovei buvo sėkmingiausi metai jos veiklos istorijoje – uždirbta 721,9 mln. litų (261,1 mln. JAV dolerių grynojo pelno pagal US GAAP. Bendrovės pajamos išaugo 44,7 proc. iki 7,6 mlrd. litų.

4,38
Lt

Akcijos kaina padidėjo nuo 2,20 Lt iki 4,38 Lt už akciją.

137,5
mln. Lt

Už 2004 metus priskaičiuotas didžiausias Lietuvos istorijoje pelno mokestis

8,7
mln. t

2004 metais Bendrovei pavyko užtikrinti optimalų naftos perdirbimo darbą: iš viso perdirbta 8,7 mln. t žaliavos, t.y. 21 proc. daugiau negu 2003 m.

80,5
mln. Lt

2004 metais Bendrovė į ilgalaikį materialųjį ir nematerialųjį turtą iš viso investavo 80,5 mln. Lt, iš kurių modernizavimo programos projektams išleista 20,8 mln. Lt. 2004 metais svarbiausias dėmesys skirtas projektams, užtikrinantiems gaminamų naftos produktų kokybę pagal naujus Europos Sąjungos reikalavimus švariui ir direktyvas, ribojančias teršalų išmetimą.



2005 M. TIKSLAI

9,5
mln. t

2005 metais naftos perdirbimo įmonėje numatoma perdirbti 9,5 mln. t žaliavos.

292,0
mln. Lt

2005 metais tęsiamas antrasis Modernizacijos etapas, kurio projektams pagal investicijų biudžetą skirta 292,0 mln. Lt, prekybinio tinklo vystymo projektams numatyta 129,0 mln. Lt, pagrindinių priemonių atstatymui skirta 84,0 mln. Lt.

8,2
mlrd. Lt

2005 metais Bendrovė užsibrėžė tikslą pasiekti 8,2 mlrd. Lt apimtį pardavimų ir metus baigti pelningai.

243,7
mln. Lt

Atsižvelgdama į situacijos pasaulio rinkose prognozes, 2005 metais Bendrovė planuoja uždirbti 243,7 mln. Lt grynąjį pelną.



SĖKMINGA UŽSIENIO PREKYBA

Dukterinė AB „Mažeikių nafta“ įmonė UAB „Mažeikių naftos“ prekybos namai sėkmingai tęsė savo veiklą strateginėse rinkose.

Pardavimas Latvijoje ir Estijoje pernai didėjo – tai liudija, kad AB „Mažeikių nafta“ gaminami naftos produktai šiose rinkose įgauna vis didesnę pripažinimą. Užsienio prekybos aktyvumą nulėmė ir UAB „Mažeikių naftos“ prekybos namų pardavimo politika.

AB „Mažeikių naftos“ produktai Lenkijoje sėkmingai konkuravo su pigesne Baltarusijos gamintojų produkcija.

Ukrainoje AB „Mažeikių nafta“ pardavimai didėjo dėl pasirašytų bendradarbiavimo sutarčių su vietos pardavėjais, realizuojančiais geros kokybės degalus.

Pardavimai Vakarų Europai, JAV bei kitoms pasaulio šalims per Klaipėdos uostą siekė 4,7 mln. t naftos produktų – 27 proc. daugiau nei 2003 m.

DIDĖJO NAFTOS PERDIRBIMO MARŽOS

Naftos bei naftos produktų kainų augimui įtakos turėjo ir dideli šalčiai JAV, neramumai Irake ir Nigerijoje bei perdirbimo pajėgumų trūkumas pasaulyje. Dėl šių priežasčių metų pradžioje naftos produktų paklausa ir jų kainos kilo greičiau nei žalios naftos kaina. Tokia padėtis rinkoje padidino naftos perdirbimo maržas – jos buvo labai palankios naftos perdirbėjams, taip pat ir AB „Mažeikių nafta“. Pvz., Urals 5-2-2-1 naftos perdirbimo marža 2004 m. gegužės mėnesį siekė 102,65 USD/t, tuo tarpu 2004 m. spalį – 117,14 USD/t.

Teigiamiems 2004 m. AB „Mažeikių nafta“ veiklos rezultatams įtakos turėjo ir jos padalinių – žaliavos pirkimo, naftos produktų eksporto jūra, gamybos technologinių, logistikos bei UAB „Mažeikių naftos“ prekybos namų – veiklos efektyvumas. Be to, Bendrovė nuosekliai didino naftos produktų pardavimą strateginėse rinkose ir eksportą į Vakarų Europą.

Lietuvos naftos sektoriuje 2004 m. veikė apie 370 naftos produktais prekiaujančių įmonių, kurios valdė apie 830 degalinių, viena naftos perdirbimo ir transportavimo įmonė (AB „Mažeikių nafta“), vienas naftos produktų perkrovimo terminalas (AB „Klaipėdos nafta“), keturios vietinės naftos gamybos įmonės.

Naftos produktų vartotojų poreikiai 2004 m. buvo visiškai patenkinti.

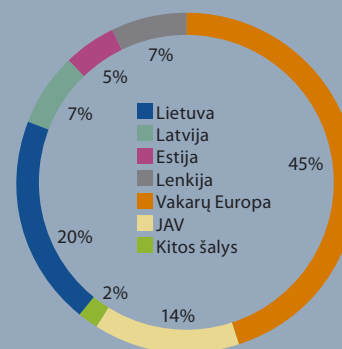
2004 m. Lietuvos rinkoje sunaudota apie 2,5 mln. t naftos produktų, iš to skaičiaus apie 88 proc. sudarė produktai, pagaminti AB „Mažeikių nafta“, likusią dalį – importuoti naftos produktai.

PARDAVIMUS DIDINO REKORDINĖS KAINOS PASAULINĖJE RINKOJE

Naftos kompanijos 2004 metais gerokai pagerino savo pelningumo rodiklius dėl gana aukštų žalios naftos bei jos produktų kainų pasaulio rinkose. Ne išimtis ir AB „Mažeikių nafta“, prie kurios sėkmingų rezultatų 2004 m. prisidėjo gerokai užtelėjusios naftos perdirbimo maržos.

2004 m. tokia padėtis pasaulinėje naftos rinkoje susiklostė dėl kelių priežasčių. Metų pradžioje naftos kaina šoktelėjo dėl OPEC organizacijos delsimo didinti naftos gamybos, stengiantis išlaikyti aukštesnę kainą rinkoje (28 USD/bbl), smunkant JAV dolerio kursui kitų valiutų atžvilgiu. Kinijos ekonomikos augimas (2004 m. I ketv. naftos paklausa Kinijoje, palyginti su tuo pačiu praėjusių metų laikotarpiu, padidėjo beveik 36 proc., t.y. iki 30,14 mln. t) bei didėjanti naftos produktų paklausa JAV, Europoje ir Indijoje išprovokavo WTI (naftos etalonas JAV) kainos šuolį iki 40–50 USD/bbl.

NAFTOS PRODUKTŲ PARDAVIMAI 2004 M., PROC.



ŽALIAVOS PERDIRBTA 21 PROC. DAUGIAU

2004 metais Bendrovei pavyko užtikrinti optimalų naftos perdirbimą. 2004 metais perdirbta 8,7 mln. t žaliavos, t.y. 21,0 proc. daugiau negu 2003 m. 2004 metais pasiektas 27,6 tūkst. tonų per parą perdirbimo pajėgumas. 2004 m. per Būtingės terminalą buvo perkrauta 7,2 mln. t naftos, t.y. 32,4 proc. mažiau negu 2003 m. Naftos krova per Būtingės terminalą sumažėjo dėl stiprėjančios konkurencijos su Baltijos jūros uostais, ypač – naujuoju Primorsko uostu, į kurį kreipiama daugiausia Rusijos naftos. Transportavimo apimtys magistraliniais vamzdynais lyginant su ankstesniais metais, sumažėjo 4,3 proc. ir siekė 19,7 mln. t.

NAFTOS PERDIRBIMAS IR TRANSPORTAVIMAS, TŪKST. TONŲ

Pagrindiniai rodikliai	2003 m.	2004 m.	Pokytis, %
Perdirbta naftos ir kitos žaliavos	7179	8687	21,0
Pagaminta naftos produktų	6610	8046	21,7
Benzino	2059	2490	20,9
Dyzelino	2336	2813	21,9
Mazuto	1253	1527	21,9
Aviacinio žibalo	421	553	31,3
Suskystintų dujų	380	455	19,7
Kitų naftos produktų	161	208	29,2
Transportuota magistraliniais vamzdynais	20559	19381	-5,7
Į Ventspilį – dyzelino	4552	5547	21,9
Į naftos perdirbimo įmonę – naftos	5215	7014	34,5
Į Būtingės terminalą – naftos	10792	6820	-36,8

NAFTOS PRODUKTŲ PARDAVIMAI 2003-2004., TŪKST. TONŲ

	Lietuva		Latvija		Estija		Lenkija		Vakarų Europa		JAV		Kitos rinkos	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
Benzinai (98, 95, 92)	372,2	331,8	309,8	261,9	234	226,1	23,3	107,6	204,3	216,9	780,6	1141,1	85,8	161,5
Dyzelinas	635,6	651,9	102,7	211	75,4	165,7	74,2	205,7	1358,1	1571,0	-	-	15,6	3,1
Suskyst. naftos dujos	177,6	216,4	0,08	5,7	0,2	-	202,9	232,4	-	-	-	-	-	-
Aviacinis kuras Jet A1	5,9	41,1	87,9	115,6	3,4	11,7	-	-	332,3	396,7	-	-	-	-
Bitumai	81,1	107,2	0,6	0,2	19,3	23,9	-	0,2	1,8	-	-	-	1,8	1,8
Mazutas	236	206,6	2,1	0,9	-	-	-	0,4	965,7	1362,6	-	-	-	-
Kiti produktai	32,1	53,1	0,01	0,04	-	-	-	-	-	-	-	-	16,7	13,5
Iš viso	1540,5	1608,1	503,19	595,34	332,3	427,4	300,4	546,3	2862,2	3547,2	780,6	1141,1	119,9	179,9

APLINKOSAUGA

Bendrovė daug lėšų skiria aplinkos apsaugos priemonėms, bendradarbiauja su Lietuvos ir tarptautinėmis kompanijomis kurdama ekologines programas, griežtai vadovaudamasi principu laikytis visų aplinkosaugos reikalavimų. Pasaulyje pripažintos firmos atliko Bendrovės aplinkosaugos auditą ir pagal Lietuvos ir tarptautinius aplinkosaugos reikalavimus teigiamai įvertino įmonės ekologinę situaciją.

2004 m. spalio 15 d. valdybos posėdyje buvo patvirtinti AB „Mažeikių nafta“ valdymo planai. Šio plano pagrindinė dalis – Bendrovės modernizavimo programa, kurios vertė gali siekti 400 mln. JAV dolerių. Ją įgyvendinus, iki 2009 metų visi Bendrovės gaminami degalai atitiktų Europos Sąjungos kokybės standartus.

2004 metais Bendrovė tęsė 2003 metais pradėtus darbus pagal investicijų projektus ir pradėjo antrąjį modernizavimo etapą. 2004 metais Bendrovė į ilgalaikį materialųjį ir nematerialųjį turtą iš viso investavo 80,5 mln. Lt, iš kurių Modernizavimo programos projektams išleista 20,8 mln. Lt. 2004 metais daugiausia dėmesio skirta, kad gaminami naftos produktai atitiktų naujus Europos Sąjungos reikalavimus švaramui bei direktyvas, ribojančias teršalų išmetimą.

Vienas iš svarbesnių 2004 metais įvykusių technologinių pakeitimų – našumo naftos pirminės distiliacijos kolonoje didinimas, leidžiantis padidinti naftos perdirbimą nuo buvusių 8 mln. tonų iki 10 mln. tonų per metus. Šio projekto vertė – 5,4 mln. Lt.

NAFTOS PERDIRBIMAS

Naftos perdirbimo įmonėje įdiegta pažangi monitoringo sistema. Aplinkos apsaugos specialistai, naudodamiesi moderniais prietaisais, kontroliuoja išmetamų teršalų kiekį tiek įmonės teritorijoje, tiek už jos ribų. Dėl įdiegtų techninių ir organizacinių priemonių pastaraisiais metais sumažėjo vandens ir oro tarša.

2004 m. užbaigta šviesiųjų naftos produktų rezervuarų rekonstrukcija pagal Europos Sąjungos reikalavimus. Pagal naujuosius reikalavimus visiems šviesiųjų produktų rezervuarams sumontuoti pontonai (plaukiojantys stogai), dvigubi pontono (plaukiojančio stogo) sandarinimai bei nudažy-

ti šviesiais, pakankamą atspindžio koeficientą turinčiais dažais. Visos šios priemonės leidžia iki minimumo sumažinti į atmosferą dėl garavimo patenkančių angliavandenilių kiekį.

Nuo 2004-ųjų sausio pradėjo veikti uždarojo pylimo estakada. Baigus derinimo darbus, šviesieji naftos produktai į geležinkelio cisternas pilami tik naujoje estakadoje. Ji pastatyta siekiant iki minimumo sumažinti angliavandenilių garavimą pylimo metu.

2004 metų kovo mėnesį visu pajėgumu pradėjo veikti naftos šlamo perdirbimo įrenginys. Nuo 2000 metų atliekama rezervuarų parko rekonstrukcija tęsiama ir 2005 metais.

Naftos perdirbimo įmonė pagal ES direktyvos 96/61/EC reikalavimus, remiantis geriausių prieinamų gamybos būdų (GPGB) naftai perdirbti dokumentu, gavo taršos integruotos prevencijos kontrolės (TIK) leidimą 2005–2006 metams.

Iki 2006 metų pabaigos Bendrovė rengiasi pastatyti katalizinio kretingo benzino hidrovalymo (sieros pašalinimo) įrenginį, kuris padės pasiekti naujus ES „švaraus kuro“ reikalavimus, įsigaliosiančius nuo 2009 metų. Šiuo metu „Mažeikių naftos“ specialistai ir generalinė rangovė – JAV bendrovė „Foster Wheeler“ dukterinė įmonė „Foster Wheeler Iberia“ – derina įrenginio projektą, kurio vertė – 43 JAV mln. dolerių (112,2 mln. litų).

BŪTINGĖS TERMINALAS

Būtingės terminale taikomos modernios technologijos, tarp jų – ir naftos nuotėkio aptikimo sistema. Remiantis tarptautinių kompanijų bei Lietuvos mokslininkų poveikio aplinkai įvertinimais, patvirtinta griežta aplinkos apsaugos monitoringo programa. Ji vykdoma nuolat, o monitoringo rezultatai paskelbiami visuomenei.

Terminalą aptarnauja du laivai, aprūpinti naftos surinkimo nuo jūros paviršiaus įranga. Naftos išsiliejimo atveju šie laivai operatyviai lokalizuotų išsiliejimą ir surinktų išsiliejusią naftą. Be to, pagal sutartį naudojama Klaipėdos jūros uosto gelbėjimo laivo „Šakiai“ paslaugomis.

Būtingės terminalo jūrinės dalies specialistai periodiškai dalyvauja pratybose, kurių metu praktikuojasi efektyviai ir operatyviai likviduoti bet kokią galimą incidentą.



VAMZDYNAI

AB „Mažeikių nafta“ prižiūri apie 500 km eksploatuojamų naftos ir jos produktų transportavimo vamzdynų. Naftotiekis turi avarinę atstatomąją tarnybą, kuri naudoja galingą techniką, mobilius siurblius, ekskavatorius, buldozeries, naftos surinkimo bei užtvėrimo įrengimus, sraigtasparnius. Periodiškai atliekama naftotiekio vamzdynų apžiūra: nustatomi vamzdyno įlenkimai, vidinės ir išorinės korozijos židiniai, mechaniniai pažeidimai, skersinių siūlių kokybė. Radus bet kokių nukrypimų nuo normos, šie pažeidimai operatyviai taisomi.

KOKYBĘ UŽTIKRINA TYRIMAI

Pagrindinį darbą, tiriant ir sertifikuojant įmonės produkciją, atlieka AB „Mažeikių nafta“ kokybės tyrimų centras. Jo uždavinys – gauti ir pateikti patikimą analitinę informaciją apie gaminamos produkcijos kokybę. Į centro sudėtį įeina šviesiųjų naftos produktų laboratorija, dujų sieros ir tamsiųjų naftos produktų laboratorija, tiriamųjų darbų ir žaliavos įvadinės kontrolės laboratorija, aptarnavimo baras bei garo, vandens ir oro laboratorija. Kokybės tyrimų centre dirba tik aukštos kvalifikacijos darbuotojai, aprūpinti moderniausiais šiuolaikiniais naftos ir naftos produktų kokybės nustatymo prietaisais. Darbe vadovaujamas ISO/IEC 17025 kokybės sistemos reikalavimais.

Nuo 2000 metų kokybės tyrimų centras sėkmingai dalyvauja profesionalumo tikrinimo testuose Nyderlanduose ir Prancūzijoje.

Kokybės tyrimų centro atliekamo darbo kokybę žino ir vertina tiek kolegos iš kitų laboratorijų, tiek jos paslaugomis besinaudojantys klientai. 2004 metais tai įvertinta trimis pažymėjimais „Certificate of Excellence“, gautais iš Nyderlandų laboratorinių tyrimų instituto (Institute for Interlaboratory Studies).

AB „Mažeikių nafta“ kokybės tyrimų centras taip pat įsitraukė į Belgijos paliudytųjų medžiagų ir matavimų instituto (European Commission Joint Research Centre Institute for Reference Materials and Measurements) organizuotą tarptautinę matavimų vertinimo programą IMEP (International Measurement Evaluation Programme).

AB „MAŽEIKIŲ NAFTA“ DUKTERINĖS ĮMONĖS

UAB „MAŽEIKIŲ NAFTOS“ PREKYBOS NAMAI

2004 metais MNPN toliau stiprino savo pozicijas rinkose:

- sukūrė ir efektyviai integravo produkcijos pateikimo rinkai infrastruktūrą, padedančią pereiti prie glaudesnio ir tiesioginio bendradarbiavimo su daugeliu vartotojų. Šiuo metu klientai produktus gali įsigyti 5 terminaluose Lietuvoje, 2 terminaluose Latvijoje, 3 terminaluose Estijoje ir 3 terminaluose Lenkijoje;
- sudarė produkcijos pardavimų rėmimo skirtingose MNPN veiklos rinkose planą, didinant klientų prierašumą MN gaminamai produkcijai, patikimo tiekėjo ir verslo partnerio įvaizdžiu gerinant potencialų MNPN pardavimų veiklos efektyvumą;
- organizavo efektyvią specialių produktų paskirstymo struktūrą, išnaudojančią skirtingose MNPN veiklos rinkos valstybėse veikiančių klientų efektyviausio aptarnavimo galimybes.



UAB „Mažeikių naftos“ prekybos namai
I.e.p. generalinis direktorius Gražvydas Bajoras

AB „VENTUS-NAFTA“



2004-aisiais pradėtas naujas AB „Ventus-Nafta“ veiklos etapas. Sukurtas ir pradėtas naudoti vienas prekinis ženklas – VENTUS. Atlikta išorės bei vidaus rekonstrukcija degalinėms suteikė naują, modernų bei patrauklų stilių. Imtasi griežtų priemonių saugumo, aplinkosaugos bei klientų aptarnavimo standartų laikymosi užtikrinimui ir gerinimui. Atnaujintos degalinių valdymo ir kortelių sistemos.

Degalinių tinklo parduotuvėms sukurtas bei naudojamas atskiras prekinis ženklas – VENTUS PLUS. Parduotuvėse klientams nuolat siūloma įvairių akcijų, atnaujintas prekių ir paslaugų asortimentas, siūlomas „greitas“ ir karštas maistas.

2005 m. „Ventus-Nafta“ planuoja toliau tobulinti savo komandą, plėsti degalinių tinklą, pasiūlyti naujų paslaugų. Ypatingas dėmesys bus skiriamas klientų lojalumo užtikrinimui, pardavimų skatinimui.

AB „Ventus-nafta“
generalinis direktorius Laimonas Lukočius



Vidaus audito skyriaus viršininkas
Valdas Laurinavičius

Generalinio direktoriaus
pavadootojas inžinerijai
Barton Lee Luck

Juridinio skyriaus viršininkas
Giedrius Raudys

Generalinio direktoriaus
pavadootojas gamybinei
technologijai ir kapitalo integracijai
Albertas Gimbutas

Generalinio direktoriaus
pavadootojas apsaugai
Bronius Balčiūnas

Vyriausioji finansininkė
Vita Petrošienė

Vamzdynų ir terminalo
operacijų direktorius
Oleg Ukrainec

Personalo direktorė
Jolanta Jonušienė



Patarėjas naftos perdirbimui
Charles George Losasso

Pirkimų direktorė
Dalia Poliakaite

Generalinio direktoriaus
pavadootojas naftos perdirbimui
Viktoras Vasilavičius

Generalinio direktoriaus
pavadootojas naftos ir
naftos produktų logistikai
Redas Kristanavičius

Vidinio administravimo direktorė
Jovita Kačerauskienė

Generalinis direktorius
Paul Nelson English

Strateginės ekonomikos ir
planavimo direktorius
Leonas Garbenis

Komunikacijos skyriaus viršininkas
Giedrius Karsokas

DIDŽIAUSIAS DARBDAVYS REGIONE

2004 M. GRUODŽIO 31 D. AB „MAŽEIKIŲ NAFTA“ DIRBO 3411 ŽMONIŲ. 2003 M. GRUODŽIO 31 D. – 3471 ŽMOGUS. 2004 METAIS DARBUOTOJŲ SUMAŽĖJO 60-ČIA. 74 PROC. BENDRO DARBUOTOJŲ SKAIČIAUS (2512 ŽMONIŲ) SUDARO VYRAI, 26 PROC. – MOTERYS (899 ŽMONĖS). VIDUTINIS DARBUOTOJŲ DARBO STAŽAS BENDROVĖJE – 13 METŲ. 2004 METAIS DARBO APMOKĖJIMUI IŠLEISTA 1,7 MLN. LT DAUGIAU NEGU 2003 METAIS. VIDUTINIS DARBO UŽMOKESTIS BENDROVĖJE 2004 M. PADIDĖJO 4,8 PROC.

2004 M. AB „MAŽEIKIŲ NAFTA“ ĮDIEGĖ ŠIAS SAUGOS IR SVEIKATOS DARBE PRIEMONES:

PARENGTA DARBUOTOJŲ ATSTAVIMO PROGRAMA

PRADĖTAS DARBUOTOJŲ DARBO VIETŲ RIZIKOS VERTINIMAS

VANDENILIO GAMYBOS ĮRENGINYJE NUSTATYTOS POTENCIALIAI SPROGIOS ZONOS

ATLIKTAS SPECIALISTŲ MOKYMAS PAGAL ATEX DIREKTYVAS IR HAZOP METODIKĄ

PARENGTA PROGRAMA ĮMONĖS PRIEŠGAISRINEI BŪKLEI GERINTI IKI 2010 M.

PROFESIONALŲ KOLEKTYVAS – SĖKMĖS VARIKLIS

AB „Mažeikių nafta“ – didžiausias darbdavys regione, todėl nuolat rūpinamasi, kad žmonės ir toliau pasitikėtų Bendrove. Gerą reputaciją pelno gerai dirbantys darbuotojai, todėl AB „Mažeikių nafta“ verslo plėtros strategijoje didelis dėmesys skiriamas joje dirbantiems žmonėms, jų kvalifikacijai, lojalumui ir motyvacijai.

Šiuo metu Bendrovėje dirba per 3,4 tūkst. darbuotojų, atsakingu darbu jie prisideda prie Bendrovės sėkmės. Bendrovėje dirba jaunas (amžiaus vidurkis 39 m.) ir veržlus profesionalų kolektyvas. AB „Mažeikių nafta“ stengiasi ne tik įvertinti darbuotojus pinigais (nustatoma pastovi ir kintama darbo užmokesčio dalis, premijos, darbuotojo draudimas ir kt.), bet ir siūlo įdomų darbą, saviraiškos bei tobulėjimo galimybių, gerus darbo santykius su vadovais ir kolegomis.

Vidutinis darbo užmokestis Bendrovėje per 2004 m. padidėjo 4,8 proc. Iš viso minėtu laikotarpiu darbo apmokėjimui išleista 1,7 mln. litų daugiau negu 2003 m. 2004 m. pabaigoje darbuotojams išmokėtos vienkartinės priemokos už Bendrovės veiklos rezultatus.

„MAŽEIKIŲ NAFTOS“ DARBUOTOJAI NUOLAT GILINA ŽINIĄS

Įmonės mokymo centre, bendradarbiaujant su šalies mokymo įstaigomis, organizuojamas darbuotojų profesinis mokymas. Darbuotojams taip pat suteikiama galimybė mokytis vietoje, nes įvairūs kursai ir seminarai organizuojami pačioje įmonėje. 2004 metais buvo tęsiama AB „Mažeikių nafta“ lyderių ugdymo programa „Kurkime ateitį kartu“. Šįkart programa buvo specialiai pritaikyta vyresniesiems gamybos padalinių operatoriams, paiminų vadovams. Net 96 darbuotojai sėkmingai dalyvavo šios programos sesijose. Į projektą buvo įtraukti kviestiniai lektoriai bei AB „Mažeikių nafta“ vadovai.

2004 metų rudenį pradėta nauja mokymų programa aktuali verslo etikos tema. Įvadiniamame seminare–konferencijoje temą „Etika gyvenime ir versle“ nagrinėjo Lietuvos ir Europos verslo etikos ekspertai. 2004 m. vyko anglų kalbos mokymo programa „English for „Mažeikių nafta“ Professional – 2004“. Jos metu daugiau kaip 90 darbuotojų tobulino užsienio kalbos įgūdžius. Šias programas numatoma tęsti ir 2005 metais.

AB „MAŽEIKIŲ NAFTA“ RŪPINASI DARBUOTOJŲ SVEIKATA

AB „Mažeikių nafta“ darbuotojų sveikatai ir darbingumui gerinti įkurta Darbo medicinos tarnyba turi licenciją mokyti darbuotojus teikti pirmąją medicininę pagalbą, supažindinti su higieninio švietimo klausimais bei baigusiems kursams išduoti sveikatos žinių pažymėjimus. Šiuos kursus per metus baigė per 250 žmonių.

Be to, Darbo medicinos centre sveikatos priežiūros paslaugas teikia gydytojai: oftalmologas, otorinolaringologas, neurologas, psichiatras, terapeutas, ginekologas, odontologai. Pagal sudarytas sutartis su įvairiomis odontologinėmis įstaigomis Lietuvoje „Mažeikių naftos“ darbuotojams Bendrovės lėšomis gydomi dantys. Bendrovėje dirbančioms moterims sudarytos sąlygos atlikti citologinius ir morfologinius tyrimus dėl ankstyvos ikivėžinių ir vėžinių ligų diagnostikos.

ATEITĮ UŽTIKRINA GARANTIJOS

Bendrovės darbuotojų teisės, pareigos ir garantijos aiškiai apibrėžtos pagrindiniame vidaus dokumente – kolektyvinėje sutartyje tarp Bendrovės administracijos, atstovaujančios darbdaviui, ir profesinės sąjungos, atstovaujančios darbuotojams.

2004 m. kovo 19 d. AB „Mažeikių nafta“ generalinis direktorius P. Nelson English ir jungtinės profesinių sąjungų atstovybės įgaliota AB „Mažeikių nafta“ profesinės sąjungos pirmininkė Virginija Vilimienė pasirašė naują kolektyvinę sutartį. Bendrovės darbuotojai konferencijoje patvirtino dvišalės Bendrovės administracijos ir AB „Mažeikių nafta“ bei AB „Naftotiekis“ profsąjungų jungtinės atstovybės komisijos parengtą kolektyvinės sutarties projektą 2004–2005 metams. Naujoji kolektyvinė sutartis atspindi šiandieninę situaciją, administracijos ir profesinių sąjungų siekį tęsti ankstesnius susitarimus, stiprinti socialinę partnerystę.

Šis dokumentas reglamentuoja svarbiausius darbdavio ir darbuotojų santykius – darbo sutarčių sudarymą, keitimą ir nutraukimą, darbo apmokėjimą bei darbo organizavimą, atostogų suteikimo tvarką.

Kolektyvinėje sutartyje numatomos ir įvairios socialinės garantijos Bendrovės darbuotojams.

Bendrovės administracija stengiasi taikyti nuolaidas „Mažeikių naftos“ darbuotojams perkant degalus ir kitas plataus vartojimo prekes vietinėse degalinėse, prekybos ir paslaugų įmonėse.

SAUGA DARBE

Pagal JAV OSHA standartus 100 Bendrovės darbuotojų tenkantis nelaimingų atsitikimų statistinis rodiklis 2004 m. nesiekia 0,49, tuo tarpu bendras perdirbimo pramonės įmonių darbuotojų ir nelaimingų atsitikimų santykio rodiklis pagal OSHA siekia 2,50 (šimtui darbuotojų).

NELAIMINGI ATSTITIKIMAI

2004 m. įvyko 19 nelaimingų atsitikimų. Iš jų kelyje į darbą ir iš darbo 4 (1 sunkus, 3 lengvi); darbe – 15 (1 sunkus (eismo įvykis), 14 lengvų); iš jų 8 nelaimingi atsitikimai, susiję su darbu ir dėl darbuotojų neatsargumo.



LINKSMIAUSIAS RENGINYS – TURISTŲ SĄSKRYDIS

2005-aisiais įvyks 25-asis turistų sąskrydis – viena seniausių ir šauniausių tradicinių švenčių įmonės darbuotojams. Sportinės, kulinarinės rungtys, meninės užduotys – taip keliais žodžiais galima apibūdinti aktyvų poilsį gamtoje. Pagal senas turistų sąskrydžio tradicijas darbuotojams nuobodžiauti nėra kada: varžomasi virvės traukimo, tinklinio varžybose, meno saviveiklos, stovyklavietės įrengimo, bokalo laikymo ir kt. konkursuose. Kiekvienais metais sąskrydžio dalyvių laukia galybė linksmų pramogų, kurios reikalauja ne tik ištvermės, mıklumo, bet ir komandos pojūčio, bendrų pastangų ir sumanumo.

AB „MAŽEIKIŲ NAFTA“ SPORTO TRADICIJOS

Populiarumo nepraranda kasmet vykstantys tarpcechiniai Bendrovės krepšinio, teniso, futbolo, tinklinio turnyrai, daug dėmesio skiriama jaunajai pamainai – Mažeikių sporto mokyklos krepšinio ir futbolo sekcijų auklėtiniai puošiasi „Mažeikių naftos“ apranga.

Krepšinio sirgalius džiugina Lietuvos krepšinio lygos (LKL) čempionatas „LKL – „Mažeikių naftos“ taurė“. 12-ajame Lietuvos krepšinio lygos (LKL) sezone devyni geriausi šalies klubai vėl kovoja ne tik dėl aukso žiedų, bet ir dėl pagrindinės rėmėjos – AB „Mažeikių nafta“ taurės ir Bendrovės skirto milijono litų.

Bendrovės remiami sportininkai skina pergales ne tik krepšinio arenose. „Mažeikių naftos“ remiama Lietuvos automobilių kroso komanda „Naftkartas“ pakartojo 2003 m. sėkmę – pernai vėl iškovojo čempionų titulą.

TRADICIJOS – STIPRYBĖS ŽENKLAS

Bendrovės darbuotojai noriai dalyvauja tradiciniuose renginiuose su vaikais, šeimos nariais. Ypač populiarius Bendrovės turistų sąskrydžiai, šventės darbuotojų vaikams, įvairios sporto varžybos. Tradiciniai renginiai padeda užmegzti tvirtesnius tarpusavio ryšius, gerina mikroklimatą darbe.

GERIAUSIAI TRADICIJAS MENA VETERANAI

AB „Mažeikių nafta“ didžiuojasi, kad Bendrovėje prigijo ilgametė tradicija pagerbti darbuotojus, dirbančius dvidešimt metų. Kasmet šiems žmonėms rengiama šventė, skiriama vadovybės padėka, įteikiami suvenyrai.



SĖKMĖS VARIKLIU TAPO
KOMANDOS VIENYBĖ, KURIĄ
NEPRIKLAUSOMAI NUO AMŽIAUS
AR PAREIGŲ JAUČIA MŪSŲ
ŽMONĖS, EIDAMI Į BENDRĄ
TIKSLĄ – SĖKMINGIAUSIAI IR
EFEKTYVIAUSIAI DIRBANČIOS
NAFTOS BENDROVĖS ŠIAURĖS
RYTŲ EUROPOJE SUKŪRIMĄ.



AB „Mažeikių nafta“
Juodeikiai, LT-89467 Mažeikių r.
tel. (8-443) 9 21 21
faks. (8-443) 9 25 25
el. p. post@nafta.lt

UAB „Mažeikių naftos“ prekybos namai
Jasinskio 16A, LT-01112 Vilnius
tel. (8-5) 252 64 50
faks. (8-5) 252 64 52
el.p. prekybos.namai@nafta.lt

Vamzdynų ir terminalo operacijų padalinys
Pašventupio kelias 21, LT-00309 Palanga
tel. (8-46) 39 64 20
faks (8-46) 39 64 29
el.p. terminal@nafta.lt

www.nafta.lt

KONSOLIDUOTA FINANSINĖ ATSKAITOMYBĖ

AB „MAŽEIKIŲ NAFTA“

Konsoliduota finansinė atskaitomybė
parengta pagal JAV bendruosius apskaitos principus
(pateikta Lietuvos litais)
2004 m. gruodžio 31 d.



UAB „PricewaterhouseCoopers“
T.Ševčenkos g. 21
LT-03111 Vilnius
Telefonas (8 5) 239 2300
Faksas (8 5) 239 2301
El.p. vilnius@lt.pwc.com
www.pwc.com/lt

Auditoriaus ataskaita

AB „Mažeikių nafta“ akcininkams

1. Mes atlikome AB „Mažeikių nafta“ ir jos dukterinių įmonių (toliau - Bendrovė) 2004 m. gruodžio 31 d. ir 2003 m. gruodžio 31 d. bei tuomet pasibaigusių metų konsoliduotos finansinės atskaitomybės pateiktos JAV doleriais, kurios pagrindu buvo parengta čia pridedama konsoliduota finansinė atskaitomybė pateikta Litais, auditą. Auditą atlikome pagal Jungtinių Amerikos Valstijų bendruosius audito standartus. Šie standartai reikalauja suplanuoti ir atlikti auditą taip, kad galėtume pagrįstai įsitikinti, jog finansinėje atskaitomybėje nėra reikšmingų klaidų. Audito metu testais tikrinami duomenys, patvirtinantys finansinėje atskaitomybėje pateiktas sumas ir jų paaiškinimus. Audito metu taip pat įvertinami naudojami apskaitos principai, vadovybės atlikti reikšmingi skaičiavimai ir visas finansinės atskaitomybės pateikimas. Manome, kad, remdamiesi atliktu auditu, galime pagrįstai pareikšti savo nuomonę. Mūsų 2005 m. kovo 25 d. nepriklausomo auditoriaus ataskaitoje apie finansinę atskaitomybę, kurios pagrindu buvo parengta čia pridedama konsoliduota finansinė atskaitomybė pateikta Litais, buvo pareikšta išlyga dėl ilgalaikio materialiojo turto indeksavimo ir dalyko pabrėžimo pastraipa dėl žaliavinės naftos tiekimo iš „Yukos“.
2. Mūsų nuomone, čia pridedama konsoliduota finansinė atskaitomybė, pateikta Litais, visais reikšmingais atžvilgiais buvo tinkamai parengta pagal konsoliduotą finansinę atskaitomybę, pateiktą JAV doleriais, laikantis principų, aprašytų pridedamos konsoliduotos finansinės atskaitomybės, pateiktos Litais, 2-oje pastaboje „Rengimo pagrindas: pateikimo ir funkcinės valiutos“.
3. Geresniam Bendrovės finansinės būklės, metinių veiklos rezultatų bei pinigų srautų, tai pat Bendrovės vadovybės atsakomybės už finansinę atskaitomybę ir audito apimties supratimui, pridedama konsoliduota finansinė atskaitomybė, pateikta Litais, turėtų būti skaitoma kartu su konsoliduota finansine atskaitomybe pateikta JAV doleriais, kurios pagrindu pirmoji buvo parengta, ir kartu su mūsų nepriklausomo auditoriaus ataskaita apie ją.

UAB PricewaterhouseCoopers vardu,

Christopher C. Butler
Partneris

Vilnius, Lietuvos Respublika
2005 m. kovo 25 d.

KONSOLIDUOTI BALANSAI

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

Gruodžio 31 d. _____
Pastaba _____ 2004 _____ 2003

Turtas

Pinigai ir pinigų ekvivalentai grynąja verte	4	516 805	297 379
Pinigų su apribota naudojimo teise einamųjų metų dalis	5	452 677	2 696
Pirkėjų įsiskolinimai grynąja verte	6	127 701	144 891
Iš susijusių šalių gautinos sumos grynąja verte	33	183 298	100 416
Atsargos grynąja verte	7	491 979	324 262
Kitas trumpalaikis turtas grynąja verte	8	34 121	34 035
Atidėtojo pelno mokesčio turto einamųjų metų dalis grynąja verte	27	33	2 367

Trumpalaikio turto iš viso	1 806 614	906 046
----------------------------	-----------	---------

Pinigų su apribota naudojimo teise ilgalaikė dalis	5	28 399	65 503
Investicijos į asocijuotas įmones ir ilgalaikės investicijos grynąja verte	12	3 437	4 378
Ilgalaikis materialusis turtas grynąja verte	9	1 271 379	1 464 684
Ilgalaikis nematerialusis turtas grynąja verte	10	12 197	7 237
Po vienerių metų gautinos sumos grynąja verte	11	14 138	20 652
Atidėtojo pelno mokesčio turto ilgalaikė dalis grynąja verte	27	-	66

Turto iš viso	3 136 164	2 468 566
---------------	-----------	-----------

Įsipareigojimai ir akcininkų nuosavybė

Trumpalaikės paskolos ir ilgalaikių paskolų einamųjų metų dalis	20	29 394	33 333
Lizingo (finansinės nuomos) įsipareigojimų einamųjų metų dalis	19	900	1 083
Prekybos mokėtinos sumos	15	345 450	82 184
Prekybos skolos susijusioms šalims/avansu gautos sumos iš susijusių šalių	33	190 491	415 218
Avansu gautos sumos	16	4 808	8 662
Mokėtini ir sukaupiti mokesčiai	17	246 685	90 539
Kiti trumpalaikiai įsipareigojimai	18	26 530	33 620

Trumpalaikių įsipareigojimų iš viso	844 258	664 639
-------------------------------------	---------	---------

Ilgalaikės paskolos, atėmus einamųjų metų dalį	20	1 180 046	1 313 754
Lizingo (finansinės nuomos) įsipareigojimai, atėmus einamųjų metų dalį	19	819	1 911
Subsidijos	21	12 634	13 837
Atidėtojo pelno mokesčio įsipareigojimo ilgalaikė dalis	27	-	853

Įsipareigojimų iš viso	2 037 757	1 994 994
------------------------	-----------	-----------

Mažumos dalis	1 739	2 502
---------------	-------	-------

Akcinis kapitalas (707 454 130 registruotų bei išleistų paprastųjų akcijų, kurių kiekvienos nominali vertė – 1 Lt, 2004 m. ir 2003 m. gruodžio 31 d.)	707 454	707 454
Akcijų priedai	28	859 979
Perkainojimo rezervas	437	437
Sukaupiti kiti bendrieji nuostoliai	(211 052)	(114 767)
Sukauptas pelnas (nuostolis)	(260 150)	(982 033)

Akcininkų nuosavybės iš viso	1 096 668	471 070
------------------------------	-----------	---------

Nebalansiniai ir galintys atsirasti įsipareigojimai	31	-
---	----	---

Įsipareigojimų ir akcininkų nuosavybės iš viso	3 136 164	2 468 566
--	-----------	-----------



Paul Nelson English
Generalinis direktorius



Vita Petro šienė
Vyriausioji finansininkė

Toliau pateiktos pastabos yra neatskiriama šios konsoliduotos finansinės atskaitomybės dalis.

Pastaba _____ 2004 _____ Gruodžio 31 d. _____ 2003

Pardavimo ir kitos veiklos pajamos *	22	7 663 481	5 297 215
--------------------------------------	----	-----------	-----------

Veiklos ir kitos sąnaudos

Pardavimo savikaina, neįskaitant nusidėvėjimo ir amortizacijos	23	(6 025 469)	(4 431 972)
Pardavimo ir paskirstymo sąnaudos, neįskaitant nusidėvėjimo ir amortizacijos	24	(451 739)	(295 774)
Bendrosios ir administracinės sąnaudos, neįskaitant nusidėvėjimo ir amortizacijos	25	(189 061)	(180 502)
Nusidėvėjimas ir amortizacija	26	(106 476)	(98 909)

Veiklos ir kitų sąnaudų iš viso	(6 772 745)	(5 007 157)
---------------------------------	-------------	-------------

Kitos pajamos (sąnaudos)

Asocijuotų įmonių nuostolis	(453)	(312)
Palūkanų pajamos	9 832	7 500
Palūkanų sąnaudos	(74 050)	(113 484)
Grynasis pelnas dėl valiutos kurso pasikeitimo	22 801	34 197
Ilgalaikių investicijų nurašymas	-	(1 645)
Draudimo kompensacija	51	11 112
Kitos pajamos (sąnaudos) grynąja verte	430	163

Kitų sąnaudų grynąja verte iš viso	(41 389)	(62 469)
------------------------------------	----------	----------

Pelnas prieš pelno mokestį ir mažumos dalį	849 347	227 589
--	---------	---------

Pelno mokestis

Pelno mokesčio sąnaudos	(126 622)	(9 340)
Atidėtojo pelno mokesčio pajamos (sąnaudos)	(1 565)	1 583

Pelno mokesčio sąnaudų grynąja verte iš viso	27	(128 187)	(7 757)
--	----	-----------	---------

Pelnas prieš mažumos dalį	721 160	219 832
---------------------------	---------	---------

Mažumos dalis	723	1 114
---------------	-----	-------

Grynasis pelnas	721 883	220 946
-----------------	---------	---------

Pelnas tenkantis vienai akcijai (Litais vienai akcijai)

Paprastasis pelnas	1,02	0,31
Sumažintas pelnas	0,88	0,29

Išleistų akcijų svertinis vidutinis skaičius (tūkst. akcijų)

Paprastosios akcijos	29	707 454	707 454
----------------------	----	---------	---------

Potencialiai konvertuojamos akcijos	29	820 517	755 459
-------------------------------------	----	---------	---------

* neįskaitant akcizo mokesčio už parduotus naftos produktus	903 813	810 817
---	---------	---------

KONSOLIDUOTOS PINIGŲ SRAUTŲ ATASKAITOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

	Pastaba	2004	Gruodžio 31 d. 2003
Įprastinė veikla			
Grynasis pelnas		721 883	220 946
Pataisymai, suderinantys grynąjį pelną su grynaisiais pinigų srautais iš įprastinės veiklos:			
Nusidėvėjimas ir amortizacija	26	106 476	98 909
Asocijuotųjų įmonių nuostolis		453	312
Mažumos dalis		(723)	(1 114)
Ilgalaikio materialiojo ir nematerialiojo turto nurašymų ir pardavimo nuostolis		2 906	3 236
Nebaigtos statybos ir perpardavimui skirtu turto vertės sumažėjimas		28 571	1 912
Investicijų vertės sumažėjimas		-	1 645
Po vienerių metų gautinų sumų diskontavimas		(370)	1 111
Atidėjimas atsargoms		16 258	-
Kiti		(172)	(199)
Apyvartinio turto ir įsipareigojimų pasikeitimai:			
Prekybos gautinos sumos ir gautinos sumos iš susijusių šalių		(91 375)	(11 034)
Atsargos		(216 637)	(80 698)
Kitas trumpalaikis turtas		(14 181)	42 916
Prekybos mokėtinos sumos ir sumos mokėtinos susijusioms šalims		99 499	152 710
Mokėtini mokesčiai, avansu gautos sumos ir kiti trumpalaikiai įsipareigojimai		163 474	8 011
Grynieji pinigų srautai iš įprastinės veiklos		816 062	438 663
Investicinė veikla			
Ilgalaikio materialiojo ir nematerialiojo turto įsigijimai		(80 531)	(286 556)
Ilgalaikio materialiojo turto pardavimo pajamos		7 512	2 055
Investicijų pardavimo pajamos		644	-
Dividendai ir kitos pajamos iš įmonių, į kurias investuota		-	211
Dukterinės įmonės mažumos dalies akcijų įsigijimas	13	-	(1 538)
Kita		44	(94)
Grynieji pinigų srautai panaudoti investicinėje veikloje		(72 331)	(285 922)
Finansinė veikla			
Trumpalaikių paskolų (grąžinimas) gavimas grynąja verte		(250)	(48 316)
Ilgalaikių paskolų grąžinimas		(30 612)	(45 553)
Gautos ilgalaikės paskolos		-	15 793
Lizingo (finansinės nuomos) įsipareigojimų apmokėjimas		(1 326)	(1 438)
Po vienerių metų gautinų sumų pasikeitimas		-	716
Išmokos mažumos daliai		-	(8)
Grynieji pinigų srautai panaudoti finansinėje veikloje		(32 188)	(78 806)
Valiutos kurso pasikeitimo įtaka pinigų likučiams		(79 240)	(68 909)
Pinigų ir pinigų ekvivalentų pasikeitimas grynąja verte		632 303	5 026
Pinigai ir pinigų ekvivalentai laikotarpio pradžioje	4	297 379	159 320
Pinigų su apribota naudojimo teise pasikeitimas	5	(412 877)	133 033
Pinigai ir pinigų ekvivalentai laikotarpio pabaigoje	4	516 805	297 379
Papildoma informacija apie pinigų srautus			
Sumokėtos palūkanos		73 166	118 829
Sumokėtas pelno mokestis		1 196	-

Toliau pateiktos pastabos yra neatskiriama šios konsoliduotos finansinės atskaitomybės dalis.

KONSOLIDUOTA NUOSAVO KAPITALO POKYČIŲ IR BENDRŲJŲ PAJAMŲ ATASKAITA

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

	Paprastųjų vardinių akcijų skaičius (tūkst.)	Akcinis kapitalas	Akcijų priedai	Perkainojimo rezervas	Sukaupti kiti bendrieji nuostoliai	Sukauptas (nuostolis) pelnas	Akcininkų nuosavybė iš viso
2002 m. gruodžio 31 d. likutis	707 454	707 454	342 484	437	(44 794)	(685 484)	320 097
Akcinio kapitalo sumažinimo perklasifikavimas (28 pastaba)	-	-	517 495	-	-	(517 495)	-
2002 m. gruodžio 31 d. likutis, koreguotas	707 454	707 454	859 979	437	(44 794)	(1 202 979)	320 097
Grynasis pelnas	-	-	-	-	-	220 946	220 946
Kiti bendrieji nuostoliai, atėmus mokesčius	-	-	-	-	(69 973)	-	(69 973)
2003 m. gruodžio 31 d. likutis	707 454	707 454	859 979	437	(114 767)	(982 033)	471 070
Grynasis pelnas	-	-	-	-	-	721 883	721 883
Kiti bendrieji nuostoliai, atėmus mokesčius	-	-	-	-	(96 285)	-	(96 285)
2004 m. gruodžio 31 d. likutis	707 454	707 454	859 979	437	(211 052)	(260 150)	1 096 668

Per 2004 m. gruodžio 31 d. ir 2003 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus uždirbtos bendrosios pajamos:

		Gruodžio 31 d.
	2004	2003

Grynasis pelnas	721 883	220 946
-----------------	---------	---------

Kiti bendrieji nuostoliai, atėmus mokesčius

Valiutų perskaičiavimų rezultatas	(96 285)	(70 008)
Nerealizuotas pinigų srautų apsidraudimo sandorių rezultatas	-	35

Bendrųjų pajamų iš viso	625 598	150 973
-------------------------	---------	---------

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

1 pastaba: veiklos pobūdis

AB „Mažeikių nafta“ (toliau – Bendrovė) buvo įsteigta 1980 m. žaliavinės naftos perdirbimui ir prekybai perdirbtos naftos produktais. 1995 metais Bendrovė buvo reorganizuota į akcinę bendrovę, suteikiant teisę Bendrovės darbuotojams ją iš dalies privatizuoti. 1998 m. Bendrovė susijungė su naftos terminalo operatoriumi AB „Būtingės nafta“ ir vamzdyno operatoriumi AB „Naftotiekis“. 2002 m. Bendrovė įsigijo 85 procentus UAB „Uotas“ akcinio kapitalo, kartu įsigydama ir 81 procento investiciją į AB „Ventus nafta“. 2003 m. Bendrovė įsigijo likusią UAB „Uotas“ akcinio kapitalo 15 procentų dalį. Abi įmonės užsiima mažmenine prekyba perdirbtos naftos produktais. 2003 m. gegužės mėn. Bendrovė įsteigė 100 proc. jai priklausančią dukterinę įmonę UAB „Mažeikių naftos“ prekybos namai, kuri veikia kaip pardavimo tarpininkė Lietuvoje. UAB „Mažeikių naftos“ prekybos namai dukterinės įmonės taip pat užsiima didmenine prekyba perdirbtos naftos produktais Latvijoje, Estijoje ir Lenkijoje.

Bendrovės du pagrindiniai akcininkai yra „Yukos Finance“ B.V. („Yukos“ dalis), valdantis 53,7 procento Bendrovės akcijų ir Lietuvos Respublikos Vyriausybė, valdanti 40,7 procento akcijų. Likusios akcijos priklauso įvairiems smulkiesiems akcininkams.

Remiantis Investicijų sutartimi, „Yukos Finance“ B.V. teikia Bendrovei valdymo paslaugas.

Dabartinė situacija „Yukos“

2003 m. ir 2004 m. Rusijos mokesčių inspekcija pateikė „Yukos“ eilę mokestinių reikalavimų, kurių sumos, įskaitant baudas ir delspinigius, viršijo 28 mlrd. JAV dolerių (2004 m. gruodžio 31 d. – 71 mlrd. litų) už laikotarpį nuo 2000 m. iki 2003 m. Kadangi „Yukos“ nesugebėjo sėkmingai apsiginti nuo šių reikalavimų Rusijos teismuose, mokesčių inspekcija pareikalavo iš „Yukos“ apmokėti šiuos mokestinius reikalavimus. Siekdama užtikrinti šių mokestinių reikalavimų įvykdymą, mokesčių inspekcija gavo iš teismo nutarimą, draudžiantį „Yukos“ perleisti ar įkeisti savo turtą, o teismo antstoliai perėmė tam tikrą „Yukos“ sąskaitų bankuose kontrolę, areštavo „Yukos“ pagrindinių gamybos dukterinių įmonių, t.y. „Yuganskneftgaz“, „Tomsneft“ ir „Samaraneftegaz“, akcijas ir paskelbė apie savo ketinimą parduoti „Yuganskneftgaz“, „Yukos“ pagrindinės žaliavinės naftos gamybos dukterinės įmonės, akcijas aukciono metu 2004 m. gruodžio 19 d.

Siekdama išvengti teismo antstolių ketinamo „Yuganskneftgaz“ pardavimo aukciono būdu, „Yukos“ vadovybė 2004 m. gruodžio 14 d. Jungtinėse Amerikos Valstijose kreipėsi gynybos pagal bankrotą įstatymus. 2004 m. gruodžio 16 d. JAV bankrotą nagrinėjęs teisėjas priėmė nutarimą, draudžiantį „Yuganskneftgaz“ pardavimą aukciono būdu. Nežiūrint į šį teisėjo draudimą, aukcionas, kaip ir buvo numatyta, įvyko 2004 m. gruodžio 19 d. ir „Yuganskneftgaz“ buvo parduota už 9,35 mlrd. JAV dol. (2004 m. gruodžio 31 d. – 23,7 mlrd. litų). Po 2004 m. gruodžio 31 d. JAV bankrotą nagrinėjantis teisėjas priėmė sprendimą, kad Jungtinės Amerikos Valstijos nėra tinkama jurisdikcija „Yukos“ bankrotui.

Pajamos, gautos pardavus „Yuganskneftgaz“ aukciono metu, nebuvo pakankamos „Yukos“ neapmokėtiems mokestiniams įsipareigojimams padengti. JAV bankrotą nagrinėjusio teisėjo priimtas sprendimas gali paskatinti Rusijos mokesčių inspekciją ir toliau dėti pastangas, siekiant gauti neįvykdytų mokestinių įsipareigojimų apmokėjimą. Dėl šios priežasties, kitas „Yukos“ turtas, įskaitant gamybos dukterines įmones „Tomsneft“ ir „Samaraneftegaz“, gali būti parduotas aukciono būdu, Rusijos institucijoms siekiant gauti likusių „Yukos“ mokestinių įsipareigojimų apmokėjimą.

Kaip nurodyta 33 pastaboje, Bendrovė yra sudariusi žaliavinės naftos tiekimo sutartį su „Yukos“, nors 2004 m. „Yukos“ įsipareigojimai pagal sutartį buvo perduoti jos dukterinei įmonei OAO „Samaraneftegaz“. Pirmiau aprašyti Rusijos mokesčių inspekcijos veiksmai turėjo aiškų poveikį „Yukos Oil Company“ ir jos dukterinės įmonės OAO „Samaraneftegaz“ gebėjimui tiekti žaliavinę naftą Bendrovei, tačiau per tarpininkus OAO „Samaraneftegaz“ išlieka pagrindiniu Bendrovės žaliavinės naftos tiekėju. Tuo atveju, jeigu Rusijos institucijos ir toliau pardavinės „Yukos“ gamybines dukterines įmones aukciono būdu, įskaitant ir OAO „Samaraneftegaz“, nėra užtikrinimų, kad naujieji OAO „Samaraneftegaz“ savininkai vykdys jos įsipareigojimą tiekti žaliavinę naftą Bendrovei.

Žymus ir ilgalaikis žaliavinės naftos tiekimo nutraukimas turėtų reikšmingos neigiamos įtakos Bendrovės finansinei padėčiai, veiklos rezultatams ir likvidumui. Todėl Bendrovės vadovybė ėmėsi toliau išvardytų veiksmų, siekdama užtikrinti nenutrūkstamą žaliavinės naftos tiekimą:

- žaliavinės naftos tiekimo šaltinių diversifikavimas, pasirašant metines žaliavinės naftos tiekimo sutartis 2005 metams su keturiais atskirais naftos prekiautojais dėl apytiksliai 8 mln. tonų pristatymo naftos perdirbimo gamyklai. Naftos prekiautojai tiekia žaliavinę naftą iš esmės iš trijų pagrindinių Rusijos naftos gamintojų – „Yukos“, „Rosneft“ („Yuganskneftgaz“) ir „Rosneft“;
- naujos ilgalaikės sutarties pasirašymas su „Vitol“ SA dėl 7 mln. tonų žaliavinės naftos per metus tiekimo į Būtingės naftos terminalą. Sutartis galioja iki 2009 m. gruodžio 31 d. Bendrovė taip pat turi galimybę gauti per metus 2 mln. metrinių tonų žaliavinės naftos perdirbimo veiklai vykdyti.

Remiantis pirmiau išvardytomis priemonėmis bei kapitalo, finansavimo ir veiklos planais 2005 metams, vadovybės nuomone, Bendrovė galės tęsti savo veiklą.

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

2 pastaba: rengimo pagrindas

Ši finansinė atskaitomybė parengta pagal JAV bendruosius apskaitos principus.

Vadovybės vertinimai. Rengdama finansinę atskaitomybę pagal bendruosius apskaitos principus, Bendrovės vadovybė turi remtis įvertinimais bei prielaidomis, turinčiais įtakos finansinėje atskaitomybėje ir jos pastabose pateiktoms sumoms. Faktiniai rezultatai galiausiai gali skirtis nuo šių vertinimų.

Pateikimo ir funkcinės valiutos. Bendrovės funkcinė valiuta yra JAV doleris, o jos dukterinių įmonių funkcinės valiutos yra nacionalinės šalių, kuriose jos veikia, valiutos. Sumos šioje konsoliduotoje finansinėje atskaitomybėje yra pateiktos Lietuvos litais, oficialiąja Lietuvos Respublikos valiuta, atsižvelgiant į Vilniaus vertybinių popierių biržos reikalavimus. Bendrovės konsoliduotoje finansinėje atskaitomybėje pateiktos sumos JAV doleriais buvo perskaičiuotos į finansinių ataskaitų pateikimo valiutą, Lietuvos litus (Lt), taikant laikotarpio pabaigoje galiojusius valiutų kursų turto ir įsipareigojimų perskaičiavimui bei atitinkamo laikotarpio svertinio vidurkio metodu apskaičiuotus vidutinius valiutų kursų pajamų, sąnaudų, pelno ir nuostolių perskaičiavimui. Skirtumas, susidaręs perskaičiavus finansinės atskaitomybės sumas į finansinių ataskaitų pateikimo valiutą, nėra įtraukiamas į grynojo pelno apskaičiavimą ir yra atskleidžiamas bei kaupiamas kitose bendrose pajamos.

Valiutų valdymas. Iki 2002 m. sausio 31 d. Lietuvos litas buvo susietas su JAV doleriu fiksuotu santykiu 4 Lt = 1 JAV doleris. Nuo 2002 m. vasario 1 d. Lietuva persiejo litą prie euro.

Valiutų keitimo kursai. Lietuvos lito keitimo į JAV dolerį kursai kiekvieno nurodyto laikotarpio pabaigoje:

Lt už JAV dolerį	2004	2003
gruodžio 31 d. _____	2,5345	2,7621
rugsėjo 30 d. _____	2,8029	3,0133
birželio 30 d. _____	2,8375	3,0196
kovo 31 d. _____	2,8307	3,2287

Perklasifikavimai. Palyginamieji skaičiai buvo perklasifikuoti, kad atitiktų šio atskaitinio laikotarpio pateikimo pasikeitimus. Šie perklasifikavimai neturėjo įtakos grynajam pelnui ir akcininkų nuosavybei.

3 pastaba: pagrindiniai apskaitos principai

Konsolidavimas ir ilgalaikės investicijos. Konsoliduota finansinė atskaitomybė apima veiklą visų įmonių, kuriose Bendrovė tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuoja daugiau nei 50 proc. balso teisę turinčių akcijų Reikšmingos bendrosios įmonės bei investicijos, kuriose Bendrovei priklauso nuo 20 iki 50 proc. balso teisę turinčių akcijų arba kurias ji gali kitaip reikšmingai įtakoti, apskaitomos pagal nuosavybės metodą ir koreguojamos įvertinta vertės sumažėjimo suma. Ilgalaikės investicijos į kitas nelistinguojamas įmones apskaitomos įsigijimo savikaina, pakoreguota įvertinta vertės sumažėjimo suma.

Sandoriai užsienio valiuta ir valiutų perskaičiavimas. Sandoriai užsienio valiuta apskaitomi pagal valiutų kursų, galiojančius sandorių įvykdymo dieną: pelnas ir nuostoliai, atsiradę įvykdžius šiuos sandorius, pripažįstami pelno (nuostolių) ataskaitoje. Piniginiai turto ir įsipareigojimų likučiai perskaičiuojami kiekvieną finansinės atskaitomybės parengimo dieną taikant laikotarpio pabaigoje galiojančius valiutų keitimo kursus, o nepiniginiai straipsniai perskaičiuojami pagal istorinius valiutų keitimo kursus. Skirtumai, susidarę dėl šių valiutų keitimo kursų taikymo, įtraukiami į pelno (nuostolių) ataskaitą kaip valiutos kursų pasikeitimo pelnas arba nuostolis.

Dukterinių įmonių pelno (nuostolių) ataskaitos bei pinigų srautų ataskaitos perskaičiuojamos į pateikimo valiutą, taikant laikotarpio valiutų keitimo kursų svertinius vidurkius, o jų balansai perskaičiuojami pagal atskaitinio laikotarpio pabaigoje galiojančius valiutų keitimo kursus. Keitimo kursų skirtumai, atsirandantys dėl finansinių atskaitomybių sumų perskaičiavimo į pateikimo valiutą, neįtraukiami apskaičiuojant grynąjį laikotarpio pelną, tačiau apskaitomi ir kaupiami kitų bendrųjų pajamų ataskaitoje. Pardavus dukterinę įmonę, tokie sukaupti valiutų kursų skirtumai pripažįstami pelno (nuostolių) ataskaitoje kaip pardavimo pelnas (nuostolis).

Pinigai ir pinigų ekvivalentai. Pinigai apima pinigus kasoje ir banke ir terminuotuosius indėlius. Visas likvidžias investicijas su nustatytu trijų mėnesių ar trumpesniu terminu Bendrovė apskaito kaip pinigų ekvivalentus.

Pinigai ir pinigų ekvivalentai neapima pinigų, kuriais Bendrovė negali naudotis dėl apribojimų. Šių lėšų sumos yra atskirtos ir apskaitytos kaip pinigai su apriboto naudojimo teise.

Gautinos sumos. Gautinos sumos yra apskaitomos nominalia verte, sumažinta atidėjimais, jei tokie reikalingi, ir apima pridėtinės vertės mokestį, mokėtiną mokesčių institucijai, kai surenkamos tokios gautinos sumos. Beviltiškos skolos nurašomos per laikotarpį, kuomet jos nustatomos kaip neatgautinos.

Atsargos. Atsargos pateikiamos žemesne iš dviejų verčių: savikaina arba grynąja realizavimo verte. Savikaina apskaičiuojama FIFO (first-in, first-out) metodu. Atsargų savikaina apima, tačiau neapsiriboja, žaliavų įsigijimo kainą, tiesiogines gamybos sąnaudas (tiesiogines medžiagų bei tiesiogines darbo sąnaudas) bei papildomas su nebaigta gamyba ir pagaminta produkcija susijusias sąnaudas. Grynoji realizavimo vertė yra įvertinta pardavimo kaina įprastomis verslo sąlygomis, atėmus pardavimo sąnaudas.

Atsarginės įrengimų ir įrangos dalys įtraukiamos į atsargas, nors dėl jų pobūdžio ne visos numatoma sunaudoti per vienerių metų laikotarpį.

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

Ilgalaikis materialusis turtas. Ilgalaikis materialusis turtas apskaitomas indeksuota verte, sumažinta sukaupu nusidėvėjimu per laikotarpį iki 1995 m. gruodžio 31 d., ir įsigijimo savikaina, sumažinta sukaupu nusidėvėjimu per laikotarpį po minėtosios datos. Nusidėvėjimas skaičiuojamas pagal tiesiogiai proporcingą metodą nurašant turto vertę per nustatytus naudingo tarnavimo laikotarpius, išskyrus katalizatorius, kurių nusidėvėjimas apskaičiuojamas taikant pagamintos produkcijos vieneto metodą. Naudingo tarnavimo laikotarpiai, nustatyti skirtingoms ilgalaikio materialiojo turto grupėms, yra šie:

	Laikotarpis (metais)
Mašinos ir įranga:	
Statiniai	20 – 70
Kitos mašinos ir įranga	2 – 35
Pastatai:	
Betono ir mūro pastatai	40 – 90
Kiti pastatai	10 – 20
Kitas ilgalaikis materialusis turtas:	
Degalinės ir priklausinė įranga	7 – 20
Kitas	2 – 32

Vadovaujantis Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimais, ilgalaikis materialusis turtas buvo perkainotas (indeksuotas) keturis kartus per laikotarpį iki 1995 m. gruodžio 31 d. ir po šio perkainojimo nebuvo apskaitytas nei įsigijimo savikaina, sumažinta sukaupu nusidėvėjimo suma, nei vadovaujantis FAS Nr. 52 „Užsienio valiutų perskaičiavimas“ reikalavimais, susijusiais su hiperinfliacijos apskaita, reikalaujama pagal JAV bendruosius apskaitos principus. Pradinis sukauptas šių indeksacijų poveikis, lygus 460 358 tūkst. Lt, pradžioje buvo apskaitytas kaip perkainojimo rezervas akcininkų nuosavybėje. Visas rezervas, išskyrus 437 tūkst. Lt sumą, vėliau buvo konvertuotas į akcinį kapitalą, o likusioji dalis palikta perkainojimo rezerve.

Pelnas arba nuostolis iš ilgalaikio materialiojo turto perleidimo nustatomas remiantis ilgalaikio materialiojo turto apskaitine verte ir jis įtraukiamas apskaičiuojant veiklos pelną.

Visos plėtojimo, modernizavimo ar tobulinimo išlaidos, leidžiančios padidinti turto produktyvumą, pajėgumą, efektyvumą ar pailginti jo naudingo tarnavimo laiką, yra kapitalizuojamos. Remonto ir priežiūros išlaidos yra nurašomos į sąnaudas, kai patiriamos.

Vadovaujantis FAS Nr. 144 „Ilgalaikio turto vertės sumažėjimo ir pardavimo apskaita“, Bendrovės ilgalaikis turtas ar turto grupė yra peržiūrimi jų vertės sumažėjimo nuostoliams nustatyti, jeigu dėl tam tikrų įvykių ar pasikeitusių aplinkybių paaiškėja, kad šio turto apskaitinė vertė gali būti neatgautina. Vertės sumažėjimas nustatomas kaip suma, kuria turto apskaitinė vertė viršija jo tikrąją vertę.

Palūkanų sąnaudos, pripažintos už paskolas, skirtas finansuoti ilgalaikio turto įsigijimus, ir patirtos per laikotarpį, siekiant užbaigti turtą, kapitalizuojamos kaip dalis turto įsigijimo savikainos. Kapitalizavimo palūkanų norma nustatoma remiantis palūkanų normomis, skaičiuojamomis Bendrovės negrąžintoms paskoloms. Sąnaudoms, kurios nepriskiriamos prie specialiųjų naujų paskolų, taikomas palūkanų normų už paskolas svertinis vidurkis.

Ilgalaikis nematerialusis turtas. Ilgalaikį nematerialųjį turtą pagrindė sudaro įsigyti patentai ir licencijos, apskaityti įsigijimo savikaina, sumažinta sukauptos amortizacijos ir vertės sumažėjimo suma. Amortizacija skaičiuoja per nustatytą naudingo tarnavimo laikotarpį, kuris paprastai yra nuo 2 iki 5 metų.

Nuoma, kai Bendrovė nuomininkė. Turto nuoma, kai Bendrovei perduodama iš esmės visa rizika ir nauda, susijusi su nuosavybe, yra klasifikuojama kaip finansinė nuoma (lizingas). Finansinė nuoma (lizingas) kapitalizuojama remiantis įvertinta minimalaus lizingo mokėjimo dabartine verte. Lizingo mokėjimas paskirstomas tarp įsipareigojimų bei finansavimo sąnaudų taip, kad sudarytų pastovią periodišką palūkanų normą likusiam lizingo įsipareigojimų likučiui. Atitinkamai, nuomos mokesčiai, atėmus finansavimo sąnaudas, yra apskaitomi kaip trumpalaikiai ir ilgalaikiai įsipareigojimai. Palūkanos, tenkančios finansavimo sąnaudoms, yra apskaitomos pelno (nuostolių) ataskaitoje per visą lizingo laikotarpį, kad sudarytų pastovią periodišką palūkanų normą likusiam įsipareigojimų likučiui už kiekvieną laikotarpį. Finansinės nuomos (lizingo) būdu įsigytas ilgalaikis materialusis turtas yra nudėvimas per jo naudingo tarnavimo laikotarpį.

Kita nei finansinė turto nuoma laikoma nuoma. Nuomos įmokos pagal nuomos sutartis pripažįstamos sąnaudomis pelno (nuostolių) ataskaitoje proporcingai per visą nuomos laikotarpį.

Aplinkosaugos įsipareigojimai. Įsipareigojimai atlyginti aplinkai padarytą žalą apskaitomi kai tikėtina, kad įsipareigojimai buvo patirti ir jų sumą galima patikimai įvertinti.

Bendrosios pajamos. Bendrosios pajamos susideda iš grynojo pelno ir kitų bendrųjų pajamų. Kitos bendrosios pajamos apima akcininkų nuosavybės pokyčius, neįtrauktus į grynąjį pelną, kaip antai valiutų perskaičiavimo koregavimus ir nerealizuotą rezultatą iš apsidraudimo (hedge) veiklos.

Finansinės priemonės. Bendrovė apskaito finansines priemones pagal FAS Nr. 133 „Išvestinių finansinių priemonių ir apsidraudimo veiklos apskaita“, atsižvelgiant į FAS Nr. 137 ir FAS Nr. 138 pakeitimus. Išvestinės finansinės priemonės yra atskirai apskaitomos balanse tikrąja verte kaip turtas arba įsipareigojimai. Išvestinių finansinių priemonių tikrosios vertės pasikeitimai yra apskaitomi pelno (nuostolių) ataskaitoje, jei finansinės priemonės neatitinka specifinių apsidraudimo sandorių kriterijų. Apsidraudimo sandorių (hedge) rezultatas priskiriamas ir apskaitomas tame pačiame straipsnyje, kaip apsidraudimo objektas.

Pajamų pripažinimas. Naftos produktų pardavimai, atėmus pridėtinės vertės mokesť, pripažįstami išsiuntus produkciją ir nuosavybės teisei perėjus pirkėjui ir yra pagrįstai užtikrintas apmokėjimų gavimas. Suteiktų paslaugų pajamos, atėmus pridėtinės vertės mokesť, pripažįstamos suteikus paslaugas. Akcizo mokesčiai, surinkti Bendrovės valstybės vardu, neįtraukiami į pardavimo pajamas.

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

Produktų išsiuntimo ir tvarkymo sąnaudos. Produktų išsiuntimo ir tvarkymo sąnaudos įtraukiamos į pardavimo sąnaudas pelno (nuostolių) ataskaitoje.

Pelno mokesčiai. Bendrovės pelno mokesčio sąnaudos (pajamos) apskaičiuojamos vadovaujantis mokesčius reglamentuojančiais vietos teisės aktais šalyse, kuriose Bendrovė veikia, pagal apskaitoje nurodytą pelną prieš apmokestinimą (kuris apskaičiuojamas vadovaujantis finansinę apskaitą reglamentuojančiais vietos teisės aktais šalyje, kurioje Bendrovė veikia), padidintą ar sumažintą atitinkamais laikiniais skirtumais lyginant su apmokestinamuoju pelnu (nuostoliu). Atidėtas pelno mokesčių yra apskaitomas taikant įsipareigojimų metodą, ir pateikiamas atsižvelgiant į visas būsimas visų įvykių, kurie buvo pripažinti Bendrovės konsoliduotoje finansinėje atskaitomybėje ir mokesčių deklaracijose, mokesčines pasekmes. Atidėtojo pelno mokesčio turtas ir įsipareigojimai nepripažįstami skirtumams, susijusiems su turtu ir įsipareigojimais, kurie pagal FAS Nr. 52 „Valiutų perskaičiavimas“ buvo perskaičiuoti iš vietos valiutos į funkcinę valiutą, taikant istorinius valiutų keitimo kursus, ir kurie atsirado dėl (1) valiutų kursų pasikeitimų arba (indeksavimo mokesčių tikslams. Atidėtojo pelno mokesčio turtas ir įsipareigojimai apskaičiuojami pagal galiojančius tarifus tais metais, kuomet tikimasi, kad laikinieji skirtumai pasinaikins. Atidėjimai atidėtojo pelno mokesčio turtui yra formuojami tuomet, kai vadovybė yra įsitikinusi, kad yra labiau tikėtina nei netikėtina, jog šis atidėtojo pelno mokesčio turtas nebus panaudotas.

Paprastasis ir sumažintas pelnas tenkantis vienai akcijai. Paprastasis vienai akcijai tenkantis pelnas yra apskaičiuojamas dalijant grynąjį pelną išleistų paprastųjų akcijų skaičiaus per metus. Sumažintąjį pelną vienai akcijai sudaro potencialus konvertavimas, kuris įvyktų jei būtų atliekami trečiųjų šalių pasirinkimo sandoriai.

Nauji apskaitos standartai

2003 m. sausį Finansinės atskaitomybės standartų taryba (FAST) išleido ir vėliau peržiūrėjo Interpretaciją Nr. 46 „Įmonių su kintama nuosavybės dalimi konsolidavimas“, Apskaitos tyrimo biuletenio (ATB) Nr. 51 interpretaciją. Šioje interpretacijoje išaiškinti įmonių su kintama nuosavybės dalimi konsolidavimo reikalavimai. Šalia daugumos akcijų, suteikiančių daugumą balsavimo teisių turėjimo, ji nustato papildomus veiksnius, nurodančius, kad bendrovė turi kontroliuojančią finansinių interesų dalį įmonėje (ar kitus santykius, pakankamai panašius į kontroliuojančią finansinių interesų dalį, kuri reikalauja konsolidavimo). Ši interpretacija nedelsiant taikoma įmonėms su kintama nuosavybės dalimi, įkurtoms ar įgytoms po 2003 m. sausio 31 d., ir turi būti retrospektyviai taikoma akcijoms, turimoms įmonėse su kintama nuosavybės dalimi, įsigytoms iki 2003 m. vasario 1 d., tarpinėse ir metinėse finansinėse atskaitomybėse, parengtose už laikotarpius, prasidėjusius po 2003 m. birželio 15 d. Šios interpretacijos taikymas neturėjo įtakos Bendrovės konsoliduotai finansinei padėčiai, veiklos rezultatams ar pinigų srautams.

2004 m. lapkritį FAST paskelbė FAS Nr. 151 „Atsargų sąnaudos – ATB Nr. 43 4 skyriaus pakeitimas“. FAS Nr. 151 pakeitė ATB Nr. 43 4-ame skyriuje „Atsargų įkainojimas“ išdėstytus reikalavimus, siekiant išaiškinti neveikiančios įrangos sąnaudų, krovimo, tvarkymo sąnaudų bei nereikalingų (brokuotų ar sugedusių) medžiagų neįprastų sumų apskaitą. Šalia kitų reikalavimų, naujosios taisyklės reikalauja, kad tokie straipsniai, kaip neveikiančios įrangos sąnaudos, brokuotų ar sugedusių medžiagų perteklius, dvigubas pakrovimas ir pakartotino tvarkymo sąnaudos, turi būti pripažįstami einamojo laikotarpio sąnaudomis, nežiūrint į tai, ar jie tenkina „neįprastų sumų“ kriterijų, kaip nurodyta ATB Nr. 43. Be to, FAS Nr. 151 reikalauja, kad fiksuotų papildomų gamybos kaštų priskyrimas gamybos sąnaudoms būtų atliekamas remiantis įprastiniu gamybinės įrangos pajėgumu. FAS Nr. 151 įsigalioja finansiniams metams, prasidėjantiems po 2005 m. birželio 15 d. ir jį turi pradėti taikyti Bendrovė nuo 2006 m. sausio 1 d. Bendrovė nenumato, kad FAS Nr. 151 turės reikšmingos įtakos jos konsoliduotiems veiklos rezultatams ar finansinei padėčiai.

2004 m. gruodį FAST paskelbė FAS Nr. 153 „Nepiniginio turto mainai – APB (Apskaitos praktikos biuletenio) išvados Nr. 29 pakeitimas“. FAS Nr. 153 panaikino vertinimo tikrąja verte išimtį nepiniginiams panašaus gamybinio turto mainams, numatytą APB išvados Nr. 29 21(b) pastraipoje „Nepiniginį sandorių apskaita“, ir šią išimtį pakeitė kita išimtimi, taikoma nekomerciniams mainams. FAS Nr. 153 numatyta, kad nepiniginiai mainai yra komerciniai, jeigu numatoma, kad įmonės būsimi pinigų srautai reikšmingai pasikeis įvykdžius šiuos mainus. FAS Nr. 153 įsigalioja finansiniams laikotarpiams, prasidėjantiems po 2005 m. birželio 15 d., ir Bendrovė jį turi pradėti taikyti nuo 2006 m. sausio 1 d. Bendrovė nenumato, kad FAS Nr. 153 turės reikšmingos įtakos jos konsoliduotiems veiklos rezultatams ar finansinei padėčiai.

4 pastaba: pinigai ir pinigų ekvivalentai grynąja verte

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
P pinigai banke	161 436	25 567
Trumpalaikiai indėliai	355 188	292 973
P pinigai kasoje	181	38
P pinigų ir pinigų ekvivalentų iš viso	516 805	318 578
Atėmus atidėjimą piniginėms lėšoms „Vnešekonombank“ banke	-	(8 524)
atidėjimą piniginėms lėšoms „Litimpeks“ banke	-	(12 675)
P pinigų ir pinigų ekvivalentų grynąja verte iš viso	516 805	297 379

2004 m. gruodžio 31 d. trumpalaikių indėlių vidutinė svertinė efektyvioji metinė palūkanų norma buvo 2,55 procento (2003 m. gruodžio 31 d. – 1,47 procento).

2004 m. Bendrovė nurašė neatgautinas sumas, laikytas „Vnešekonombank“ ir „Litimpeks“ bankų sąskaitose.

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS
(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

5 pastaba: pinigai su apribota naudojimo teise

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Pinigų su apribota naudojimo teise ilgalaikė dalis	28 399	65 503
Pinigų su apribota naudojimo teise einamųjų metų dalis	452 677	2 696
Pinigų su apribota naudojimo teise iš viso	481 076	68 199

Pinigų su apribota naudojimo teise einamųjų metų dalį, lygią 178 606 tūkst. JAV dol. arba 452 677 tūkst. Lt (2003 m. gruodžio 31 d. – 976 tūkst. JAV dol. arba 2 696 tūkst. Lt) sumai, reikalaujama laikyti pagal akreditivų, išleistų atsiskaitymams su tiekėjais, sąlygas.

Pinigai su apribota naudojimo teise, kurių suma sudaro 11 205 tūkst. JAV dol. arba 28 399 tūkst. Lt (2003 m. gruodžio 31 d. – 23 546 tūkst. JAV dol. arba 65 036 tūkst. Lt), gauti iš „Yukos Oil Company“ pagal paskolos sutartį. Šios lėšos gali būti naudojamos tik naftos perdirbimo modernizavimo projektui. 2003 m. liepos mėn. šią paskolą perfinansavo AB Vilniaus bankas, tačiau naudojimo teisės apribojimai išliko.

6 pastaba: pirkėjų įsiskolinimai grynąja verte

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Naftos perdirbimo gamykla	166 412	187 038
Naftos terminalas	2 585	2 041
Degalinių tinklo operatorius	2 038	2 544
Naftotiekio operatorius	91	2 226
Kiti	3	36
Pirkėjų įsiskolinimai bendrąja verte iš viso	171 129	193 885
Atėmus atidėjimus abejotiniems pirkėjų įsiskolinimams	(43 428)	(48 994)
Pirkėjų įsiskolinimai grynąja verte iš viso	127 701	144 891

7 pastaba: atsargos grynąja verte

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Žaliavos ir pagalbinės medžiagos	164 170	55 573
Pagaminta produkcija ir prekės, skirtos perpardavimui	244 963	183 434
Pusfabrikačiai	31 684	27 508
Turtas, skirtas perpardavimui	677	122
Atsarginės dalys ir kitos atsargos (atėmus 14 954 tūkst. Lt atidėjimą ir nulinį atidėjimą atitinkamai 2004 m. gruodžio 31 d. ir 2003 m. gruodžio 31 d.)	50 485	57 625
Atsargų iš viso	491 979	324 262

Pusfabrikačiams priskiriami naftos perdirbimo gamyklos pagaminti naftos produktai, kurie yra naudojami tolesnei gamybai, tačiau taip pat gali būti parduoti rinkoje kaip pagaminta produkcija.

8 pastaba: kitas trumpalaikis turtas grynąja verte

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Iš anksto sumokėti ir atgautini mokesčiai	13 856	10 847
Sukauptos pajamos ir ateinančio laikotarpio sąnaudos	15 898	18 655
Išankstiniai apmokėjimai tiekėjams (atėmus 299 tūkst. Lt ir 1 389 tūkst. Lt atidėjimus abejotinioms sumoms atitinkamai 2004 m. gruodžio 31 d. ir 2003 m. gruodžio 31 d.)	1 538	3 331
Kitas trumpalaikis turtas (atėmus 3 125 tūkst. Lt ir 3 337 tūkst. Lt atidėjimus abejotinioms sumoms atitinkamai 2004 m. gruodžio 31 d. ir 2003 m. gruodžio 31 d.)	2 829	1 202
Kito trumpalaikio turto grynąja verte iš viso	34 121	34 035

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

9 pastaba: ilgalaikis materialusis turtas grynąja verte

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Įranga ir įrengimai	1 693 751	1 717 267
Pastatai	218 907	244 001
Nafta vamzdynuose	21 624	22 997
Kitas ilgalaikis materialusis turtas	188 876	232 798
Nebaigta statyba ir išankstiniai apmokėjimai	46 156	142 997
Ilgalaikis materialusis turtas įsigijimo verte, iš viso	2 169 314	2 360 060
Atėmus sukauptą nusidėvėjimą	(897 935)	(895 376)
Ilgalaikio materialiojo turto grynąja verte iš viso	1 271 379	1 464 684

Naftą vamzdynuose sudaro naftos terminalo vamzdyne bei rezervuaruose esanti nafta. Šis naftos kiekis yra reikalingas naftos terminalo įrengimų veiklai užtikrinti ir negali būti išpumpuotas atliekant įprastines operacijas. Šis turtas yra apskaitomas įsigijimo verte ir jam neskaiciuojamas nusidėvėjimas.

Nebaigtą statybą ir išankstinius apmokėjimus sudaro:

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Naftos perdirbimo gamykla	35 547	102 294
Naftos terminalas	7 872	39 305
Naftotiekio operatorius	2 058	108
Degalinių operatorius	679	1 290
Nebaigtos statybos ir išankstinių apmokėjimų iš viso	46 156	142 997

Per 2004 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus nebuvo kapitalizuotos jokios palūkanos (2003 m. gruodžio 31 d. – 9 945 tūkst. Lt).

10 pastaba: ilgalaikis nematerialusis turtas grynąja verte

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Patentai ir licencijos	15 352	16 139
Išankstiniai apmokėjimai už patentus ir licencijas	9 028	3 395
Ilgalaikis nematerialusis turtas, įsigijimo verte, iš viso	24 380	19 534
Atėmus sukauptą amortizaciją	(12 183)	(12 297)
Ilgalaikio nematerialiojo turto grynąja verte iš viso	12 197	7 237

Patentus ir licencijas sudaro įsigyti patentai bei gamybos technologijos, naudojamos naftos perdirbimo gamykloje, sąnaudos.

Įvertintos bendros jau naudojamo ilgalaikio nematerialiojo turto amortizacijos sąnaudos per keturis nurodytus metus yra:

	2004 m. gruodžio 31 d.
Gruodžio 31 d. pasibaigę metai:	
2005	1 039
2006	1 004
2007	1 004
2008	122
Įvertinta amortizacija iš viso	3 169

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

11 pastaba: po vienerių metų gautinos sumos grynąja verte

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Nekilnojamojo turto mokesčio permoka	11 327	19 321
SP UAB „Mažeikių vandenys“	6 164	6 530
AB „Lifosa“	-	865
Kitos	2 413	1 563
Po vienerių metų gautinos sumos bendrąja verte	19 904	28 279
Atėmus atidėjimą abejotinoms sumoms	(4 266)	(5 624)
Po vienerių metų gautinos sumos grynąja verte	15 638	22 655
Atėmus diskontavimo poveikį	(1 500)	(2 003)
Po vienerių metų gautinų sumų grynąja verte iš viso	14 138	20 652

12 pastaba: investicijos į asocijuotas įmones ir ilgalaikės investicijos grynąja verte

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Investicijos į asocijuotas įmones	3 386	3 842
Kitos ilgalaikės investicijos (atėmus 5 662 tūkst. Lt ir 6 262 tūkst. Lt sukauptą vertės sumažėjimą atitinkamai 2004 m. gruodžio 31 d. ir 2003 m. gruodžio 31 d.)	51	536
Investicijos į asocijuotas įmones ir ilgalaikės investicijos grynąja verte iš viso	3 437	4 378

Investicijų į asocijuotas įmones likučiai 2004 m. gruodžio 31 d. ir 2003 m. gruodžio 31 d. yra investicijos į UAB „Naftelf“, kurioje Bendrovei priklauso 34 proc. akcijų. UAB „Naftelf“ yra bendra įmonė su Prancūzijos įmone „Corelf“. Ši įmonė užsiima aviacinio kuro pardavimu bei aviacinio kuro saugojimo patalpų statyba. Sutrumpinta finansinė informacija nėra pateikiama, kadangi nėra reikšminga.

Investicijos į kitas įmones apima akcijas, turimas įmonėse, kuriose investicijos neviršija 20 proc. akcijų.

13 pastaba: įsigijimai

2003 m. lapkritį Bendrovė iš smulkiųjų akcininkų įsigijo likusias savo dukterinės įmonės UAB „Uotas“ 15 proc. akcijų, taip padidindama savo turimą dalį šioje dukterinėje įmonėje iki 100 proc. Įsigytojo grynojo turto dalis 1 295 tūkst. Lt viršijo įsigijimo kainą, sudariusią 1 538 tūkst. litų. Atitinkamai buvo sumažinta apskaitinė ilgalaikio materialiojo turto vertė.

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

14 pastaba: finansinės priemonės

Tikrosios vertės. Finansinė priemonė apibrėžiama kaip piniginės lėšos, nuosavybės įmonėje įrodymas arba sutartis, kuri įpareigoja suteikti arba suteikia teisę gauti pinigines lėšas ar kitą finansinę priemonę. Finansinių priemonių tikroji vertė nustatoma, atsižvelgiant į įvairią rinkos informaciją bei kitus vertinimo metodus, kurie gali būti taikomi. Tačiau rinkos duomenimis interpretuoti ir tikrosioms vertėms įvertinti reikalingi įvairūs sprendimai. Todėl čia pateikti įvertinimai gali skirtis nuo sumų, kurias Bendrovė galėtų gauti dabartinėje rinkoje.

Pinigų ir pinigų ekvivalentų, iki vienerių metų gautinų sumų ir mokėtinų sumų, mokėtinų mokesčių ir sukauptų įsipareigojimų apskaitinės vertės atitinka jų tikrąsias vertes dėl šių finansinių priemonių trumpo termino.

Ilgalaikės investicijos apskaitomos įsigijimo savikaina, sumažinta vertės sumažėjimo suma, jeigu toks buvo. Vadovybės nuomone, ilgalaikių investicijų apskaitinės vertės iš esmės atitinka jų tikrąsias vertes.

Be to, vadovybės nuomone, ilgalaikių skolų, įskaitant ilgalaikių skolų einamųjų metų dalį, apskaitinė vertė atitinka tikrąją vertę.

Kredito rizika. Finansinės priemonės, dėl kurių Bendrovė gali susidurti su kredito rizikos koncentracija, pagrinde susideda iš laikinųjų piniginių lėšų investicijų ir gautinų sumų.

Bendrovė apriboja piniginių lėšų investicijas finansinėms institucijoms, kurių įvertintas aukštas finansinis patikimumas.

Pirkėjų naftos pramonėje koncentracija gali turėti įtakos Bendrovės kredito rizikai bendrai, kadangi šie pirkėjai dažniausiai gali būti panašiai paveikti ekonominių sąlygų pasikeitimų. Bendrovė turi parengusi procedūras, skirtas nuolat užtikrinti, kad pardavimai būtų atliekami pirkėjams, turintiems tinkamą mokėjimų istoriją praeityje ir neviršijantiems priimtino kredito rizikos lygio, kurį nustato vadovybė. Vadovybės nuomone, Bendrovei nėra reikšmingos nuostolių rizikos, šalia jau apskaitytųjų atidėjimų.

Rizikos koncentracija. 2003-2004 m. didžioji perdirbtų naftos produktų pardavimų dalis, išskyrus vietos pardavimus ir pardavimus Latvijai, Estijai ir Lenkijai, buvo atlikti per pardavimo agentą SA „Petroval“, t.y. įmonę, susijusią su „Yukos“ grupe (32 ir 33 pastabos). Be to, didelė Naftotiekio ir Naftos terminalo paslaugų dalis buvo suteikta „Yukos“ grupės įmonėms. „Yukos“ grupė taip pat buvo pagrindinė žaliavinės naftos tiekėja Bendrovei. Dėl šios priežasties neigiami pasikeitimai santykiuose su „Yukos“ grupe galėtų turėti neigiamos įtakos Bendrovei veiklai. Priemonės, kurių vadovybė ėmėsi siekdama sumažinti priklausomybę nuo „Yukos“ grupės, apibendrintos 1-oje pastaboje.

Išvestinės priemonės. 2004 m. Bendrovė parengė valiutų kursų svyravimo rizikos valdymo strategiją, pagal kurią išvestinės priemonės naudojamos siekiant sumažinti Bendrovės riziką, kylančią dėl pinigų srautų iš pardavimų Lenkijai nenumatytų svyravimų, kuriuos sąlygoja valiutų kursų pokyčiai.

2004 m. gruodžio 31 d. Bendrovės užsienio valiutų išvestinių priemonių tikroji vertė buvo lygi nuliui, o nominali Lenkijos zlotų pardavimo opcijų suma buvo lygi 23 500 tūkst. Lenkijos zlotų.

Bendrovė retkarčiais sudaro apsigėitimo prekėmis sandorius, siekdama sumažinti riziką, susijusią su kainų kintamumu. Bendrovė nesudaro prekybos skirtų išvestinių priemonių sandorių ar kitų spekuliacinių sandorių. 2004 m. gruodžio 31 d. nebuvo sudaryta jokių apsigėitimo prekėmis sandorių.

15 pastaba: prekybos mokėtinų sumos

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Naftos perdirbimo gamykla	341 519	75 386
Naftos terminalas	1 252	3 790
Degalinių tinklo operatorius	1 163	2 359
Naftotiekio operatorius	1 516	533
Kitos	-	116
Prekybos mokėtinų sumų iš viso	345 450	82 184

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

16 pastaba: avansu gautos sumos

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Naftos perdirbimo gamykla	4 083	7 163
Naftos terminalas	58	594
Naftotiekio operatorius	203	588
Degalinių tinklo operatorius	464	276
Kitos	-	41
Avansu gautų sumų iš viso	4 808	8 662

17 pastaba: mokėtini ir sukaupiti mokesčiai

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Sukauptas pelno mokestis	135 053	9 339
Mokėtinas PVM	62 257	38 721
Akcizas	42 686	34 907
Nekilnojamojo turto mokestis	2 702	2 467
Mokėtinas gyventojų pajamų mokestis	200	2 779
Kiti mokesčiai	3 787	2 326
Mokėtinų ir sukaupytų mokesčių iš viso	246 685	90 539

18 pastaba: kiti trumpalaikiai įsipareigojimai

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Naftos terminalo rangovų sukauptos pretenzijos (31 pastaba)	7 350	8 010
Sukauptas atostogų rezervas	6 562	5 198
Atlyginimai ir socialinis draudimas	4 694	9 999
Sukauptos palūkanos	2 296	1 840
Sukaupimai kitoms pretenzijoms	1 447	1 577
Sukaupiti profesinių paslaugų mokesčiai	527	848
Kitos sukauptos sąnaudos ir trumpalaikiai įsipareigojimai	3 654	6 148
Kitų trumpalaikių įsipareigojimų iš viso	26 530	33 620

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

19 pastaba: lizingo (finansinės nuomos) įsipareigojimai

Turto, išsinuomoto pagal finansinės nuomos (lizingo) sutartis, analizė pagal pagrindines kategorijas:

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Mašinos ir įranga	2 874	2 624
Žemė ir pastatai	2 395	1 914
Kitas materialusis turtas	117	842
Ilgalaikio materialiojo turto, įsigyto pagal lizingą (finansinę nuomą) sąnaudų iš viso	5 386	5 380
Atėmus sukauptą nusidėvėjimą	(1 293)	(1 497)

Ilgalaikis materialusis turtas, įsigytas pagal lizingą (finansinę nuomą), grynąja verte	4 093	3 883
---	-------	-------

Lizingo (finansinės nuomos) įsipareigojimai – minimalios nuomos įmokos:

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Gruodžio 31 d. pasibaigę metai:		
2004	-	1 279
2005	1 006	1 144
2006	801	925
2007	74	28
2008	3	-
Minimalios lizingo (finansinės nuomos) įmokos grynąja verte	1 884	3 376
Atėmus būsimas lizingo (finansinės nuomos) palūkanų sąnaudas	(165)	(382)

Dabartinė lizingo (finansinės nuomos) įsipareigojimų vertė	1 719	2 994
--	-------	-------

2004 m. gruodžio 31 d. vidutinė svertinė metinė efektyvioji palūkanų norma, taikoma lizingo (finansinės nuomos) įsipareigojimams, buvo 7,4 procento (2003 m. gruodžio 31 d. – 7,7 procento).

Dabartinė lizingo (finansinės nuomos) įsipareigojimų vertė:

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Lizingo (finansinės nuomos) įsipareigojimų einamųjų metų dalis	900	1 083
Lizingo (finansinės nuomos) įsipareigojimai, atėmus einamųjų metų dalį	819	1 911
Dabartinė lizingo (finansinės nuomos) įsipareigojimų vertė	1 719	2 994

20 pastaba: paskolos

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Ilgalaikės paskolos	1 209 240	1 346 637
Ilgalaikių paskolų einamųjų metų dalis	(29 194)	(32 883)

Ilgalaikės paskolos, atėmus einamųjų metų dalį	1 180 046	1 313 754
--	-----------	-----------

Ilgalaikių paskolų einamųjų metų dalis	29 194	32 883
Sąskaitos perviršis (overdraft)	200	450

Trumpalaikių paskolų ir ilgalaikių paskolų einamųjų metų dalis iš viso	29 394	33 333
--	--------	--------

Bendrovė pasirašiusi 500 tūkst. Lt sąskaitos perviršio (overdraft) sutartį su AB banku „Snoras“. Metinė palūkanų norma – 7 proc. nuo panaudotos sumos. Sutartis galioja iki 2005 m. balandžio mėn.

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS
(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

Ilgalaikių paskolų likučiai:

Paskolos davėjas/paskirtis	Grąžinimo periodiškumas	Metinė palūkanų norma	Grąžinimo terminas (mėn/m.)	Paskolos suma tūkst. JAV dolerių	Paskolos likutis 2004 m. gruodžio 31 d.	
					tūkst. JAV dolerių	tūkst. Lt
Apyvartiniam kapitalui						
LR Vyriausybė	Kas pusmetį	7,00%	07/13	323 928	288 927	732 285
AB Vilniaus bankas	Kas pusmetį	3 mėn. LIBOR +1,100%	07/13	75 000	75 000	190 088
Investicinei programai						
AB Vilniaus bankas	Kas pusmetį	3 mėn. LIBOR +1,100%	07/13	75 000	75 000	190 088
Investicijoms į naftos terminalą						
AB „Hansabankas“	Kas pusmetį	6 mėn. LIBOR +0,900%	01/09	50 000	23 684	60 027
Kreditanstalt für Wiederaufbau	Kas pusmetį	6 mėn. LIBOR +0,875%	12/06	17 395	3 345	8 478
Kreditanstalt für Wiederaufbau	Kas pusmetį	6 mėn. LIBOR +0,875%	12/06	11 855	2 504	6 346
Kreditanstalt für Wiederaufbau	Kas pusmetį	6 mėn. LIBOR +0,875%	06/06	7 235	1 357	3 439
Kreditanstalt für Wiederaufbau	Kas pusmetį	8,065%	09/06	2 444	611	1 549
Kreditanstalt für Wiederaufbau	Kas pusmetį	6 mėn. LIBOR +0,875%	12/06	4 294	607	1 538
Investicijoms į degalines						
AB bankas „Snoras“	Kas mėnesį	7,000%	05/08	6 411	5 779	14 648
Karina International Ltd.	Kas mėnesį	9,000%	05/05	400	280	710
Prekybos namų investicijoms						
Nordea Bank Finland Plc	Kas mėnesį	3,900%	12/06	24	17	44
Atėmus ilgalaikių paskolų einamųjų metų dalį					(11 518)	(29 194)
Ilgalaikių paskolų iš viso					465 593	1 180 046

AB Vilniaus bankas, AB „Hansabankas“ ir „Kreditanstalt für Wiederaufbau“ paskoloms yra suteiktos Lietuvos Respublikos Vyriausybės garantijos.

Bankų suteiktos paskolos investicijoms į degalinių tinklą yra garantuotos tam tikru ilgalaikis materialusis turtas, kurio apytikslė likutinė vertė 2004 m. gruodžio 31 d. buvo 54 048 tūkst. Lt (2003 m. gruodžio 31 d. – 59 560 tūkst. Lt).

Ilgalaikių paskolų grąžinimo grafikas:

	2005	2006	2007	2008	2009	Vėliau	Iš viso
Pagrindinė paskolos dalis	29 192	27 573	18 000	15 339	145 729	973 405	1 209 238

Sumas, grąžintinas 2009 – 2013 metais, sudaro Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir AB Vilniaus bankas suteiktos paskolos (buvusios „Yukos International UK“ B.V ir „Yukos Oil Company“ paskolos).

Negrąžintos ilgalaikės paskolos 2004 m. gruodžio 31 d. buvo apribotos keliomis sutarčių sąlygomis, tokiomis kaip, tikslinis paskolos panaudojimas ir apribota galimybė Bendrovės vadovybei užstatyti, įkeisti ar parduoti turtą, kurio pirkimas buvo finansuotas iš paskolos, be paskolos davėjo sutikimo per visą paskolos sutarties galiojimo laikotarpį. Vadovybė įsitikinusi, kad Bendrovė vykdo šias sutarčių sąlygas.

UAB „Uotas“, Bendrovės dukterinė įmonė, yra gavusi 280 tūkst. JAV dolerių (2004 m. gruodžio 31 d. – 710 tūkst. Lt) paskolą iš „Karina International“ Ltd. (JAV), kurios grąžinimo terminas yra 2005 m. gegužės 31 d. Pagal paskolos sutartį, likus vienam mėnesiui iki paskolos grąžinimo, „Karina International“ Ltd. arba jos paskirtas fizinis ar juridinis asmuo turi teisę konvertuoti paskolą arba jos dalį į UAB „Uotas“ įstatinį kapitalą „šios dienos kaina“, nors UAB „Uotas“ akcijomis nėra viešai prekiaujama. Jeigu šia teise būtų pasinaudota, Bendrovės dalis UAB „Uotas“ įstatiniame kapitale sumažėtų.

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

21 pastaba: subsidijos

Subsidijos apima 12 579 tūkst. Lt (2003 m. gruodžio 31 d. – 13 708 tūkst. Lt) finansavimą, gautą iš Lietuvos Respublikos Vyriausybės gyvenamųjų namų Rusijos piliečiams statybai Vsevolotske, Sankt Peterburge. Lietuvos Respublikos Vyriausybė pilnai finansavo šių gyvenamųjų namų statybą, kuri buvo numatyta sutartyje, kad Rusijos piliečiai (buvę Naftos perdirbimo gamyklos darbuotojai) galėtų persikelti gyventi iš Lietuvos į Rusiją. Statybos darbai buvo užbaigti 1998 m. ir pastatai, kurių apskaitinė vertė sudarė 12 579 tūkst. Lt (2003 m. gruodžio 31 d. – 13 708 tūkst. Lt), buvo apskaityti balanse kito ilgalaikio materialiojo turto straipsnyje. Subsidijos bus sudengtos su ilgalaikiu materialiuoju turtu po to, kai Lietuvos Respublikos Vyriausybė priims šiuos veiksmus remiantį sprendimą.

22 pastaba: pardavimo pajamos ir kitos veiklos pajamos grynąja verte

		Gruodžio 31 d. pasibaigę metai
	2004	2003
Naftos perdirbimo gamyklos produktai	7 397 499	4 945 549
Kitos Naftos perdirbimo gamyklos paslaugos	13 627	9 727
Naftotiekio operatoriaus paslaugos	80 741	103 870
Naftos terminalo paslaugos	112 500	170 161
Naftos produktų pardavimai degalinėse	45 285	51 164
Negamybinių padalinių suteiktos paslaugos ir parduotos prekės	13 829	16 744
Pardavimo pajamų ir kitų veiklos pajamų grynąja verte iš viso	7 663 481	5 297 215

Naftos perdirbimo gamyklos produktų pardavimo pajamos už 2004 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus apėmė 3 605 tūkst. Lt neigiamą rezultatą iš pinigų srautų apsidraudimo (hedge) sandorio (2 487 tūkst. Lt teigiamas rezultatas iš pinigų srautų apsidraudimo sandorių už 2003 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus).

23 pastaba: pardavimo savikaina, neįskaitant nusidėvėjimo ir amortizacijos

		Gruodžio 31 d. pasibaigę metai
	2004	2003
Naftos perdirbimo gamyklos produktai	5 930 019	4 328 782
Kitos Naftos perdirbimo gamyklos paslaugos	7 408	8 108
Naftotiekio operatoriaus paslaugos	13 993	18 487
Naftos terminalo paslaugos	26 381	22 033
Naftos produktų pardavimai degalinėse	36 466	40 784
Negamybinių padalinių suteiktų paslaugų ir parduotų prekių savikaina	11 202	13 778
Pardavimo savikaina iš viso, neįskaitant nusidėvėjimo ir amortizacijos	6 025 469	4 431 972

24 pastaba: pardavimo ir paskirstymo sąnaudos, neįskaitant nusidėvėjimo ir amortizacijos

		Gruodžio 31 d. pasibaigę metai
	2004	2003
Geležinkelio paslaugos	143 673	103 809
Terminalo ir laboratorijos sąnaudos	72 509	54 443
Krovinių pervežimas/pakrovimas	157 449	89 032
Atlyginimai ir socialinis draudimas	14 886	13 869
Geležinkelio cisternų nuoma	10 548	8 341
Degalinių pardavimo ir paskirstymo sąnaudos	10 318	8 191
Prekybos namų pardavimo ir paskirstymo sąnaudos	19 034	496
Tarpininkavimo paslaugos	2 744	2 888
Remontas ir priežiūra	4 103	2 632
Kitos	16 475	12 073
Pardavimo ir paskirstymo sąnaudų iš viso, neįskaitant nusidėvėjimo ir amortizacijos	451 739	295 774

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

25 pastaba: bendrosios ir administracinės sąnaudos, neįskaitant nusidėvėjimo ir amortizacijos

	Grudžio 31 d. pasibaigę metai	
	2004	2003
Atlyginimai ir socialinis draudimas	36 601	34 228
Mokesčiai, išskyrus pelno mokestį	26 030	24 412
Draudimas	21 034	24 618
Transporto ir aptarnaujančių cechų sąnaudos	10 934	12 332
Profesinių paslaugų mokesčiai	9 995	11 676
Prekybos namų bendrosios ir administracinės sąnaudos	9 485	2 824
Degalinių bendrosios ir administracinės sąnaudos	6 021	4 563
Priegaisrinės sąnaudos	5 440	5 326
Komunalinių paslaugų ir ryšių sąnaudos	4 428	3 534
Medžiagos, remontas ir priežiūra	2 993	3 126
Prastovų sąnaudos	449	2 208
„Flour Daniels“ pretenzijos apmokėjimas	-	16 655
Kitos	7 413	15 984
	140 823	161 486
Ilgalaikio turto, skirto perpardavimui ir nebaigtos statybos vertės sumažėjimas	28 571	1 912
Atidėjimai atsargoms	16 258	-
Atidėjimai prekybos gautinoms sumoms (atstatymas) ir jų nurašymai	3 409	(1 578)
Atidėjimai pretenzijoms	-	10 088
Atidėjimas nekilnojamojo turto mokesčio permokai	-	8 339
Atidėjimas išankstiniais apmokėjimams ir kito trumpalaikio turto nurašymai	-	255
Bendryjų ir administracinių sąnaudų iš viso, neįskaitant nusidėvėjimo ir amortizacijos	189 061	180 502

26 pastaba: nusidėvėjimas ir amortizacija

Remiantis nudėvimo ir amortizuojamo turto naudojimu, nusidėvėjimas ir amortizacija gali būti paskirstomi taip:

	Grudžio 31 d. pasibaigę metai	
	2004	2003
Pardavimų savikaina	86 603	77 913
Bendrosios ir administracinės sąnaudos	7 784	9 144
Pardavimo sąnaudos	12 089	11 852
Nusidėvėjimo ir amortizacijos iš viso	106 476	98 909

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

27 pastaba: pelno mokesčiai

Atidėtojo pelno mokesčio turtas susidarė dėl laikinųjų skirtumų tarp šių turto ir įsipareigojimų apskaitinių verčių:

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Nerealizuotas valiutų kursų pasikeitimo pelnas piniginiams straipsniams, išreikštiems JAV doleriais	77 675	60 443
Nepaskirstyti apmokestinami nuostoliai	7 005	5 894
Ilgalaikis materialusis turtas	7 865	8 819
Atsargos	3 789	928
Gautinos sumos	847	301
Kitas turtas	-	564
Sukauptos sąnaudos	1 898	1 514
Atidėtojo pelno mokesčio turtas bendrąja verte	99 079	78 463
Ilgalaikis materialusis turtas	(3 097)	(3 599)
Kiti įsipareigojimai	-	(55)
Atidėtojo pelno mokesčio įsipareigojimai bendrąja verte	(3 097)	(3 654)
Atidėtojo pelno mokesčio turtas grynąja verte, neatėmus atidėjimų	95 982	74 809
Atėmus atidėjimus atidėtajam pelno mokesčiui	(95 949)	(73 229)

Atidėtojo pelno mokesčio turto grynąja verte iš viso 33 1 580

2004 m. gruodžio 31 d. 95 949 tūkst. litų (2003 m. – 73 229 tūkst. litų) atidėjimai suformuoti (1) atidėtojo pelno mokesčio turtui, atsiradusiam dėl JAV doleriais išreikštų paskolų, kurių dauguma grąžinama per 2009 – 2013 metus, dėl neapibrėžtumų, susijusių su Lietuvos lito ir JAV dolerio keitimo kurso pasikeitimu ateityje; ir (2) atidėtojo pelno mokesčio turtui, atsiradusiam dukterinėse įmonėse, kur, vadovybės nuomone, atsižvelgiant į visus turimus objektyvius įrodymus, teigiamus ir neigiamus, buvusius ir būsimus, didesnę reikšmę suteikiant buvusiems įrodymams, yra daugiau tikėtina nei netikėtina, kad šis turtas bus realizuotas; ir (3) atidėtojo pelno mokesčio turtui, atsiradusiam motininėje įmonėje, dėl numatomo investicinių lengvatų panaudojimo, sumažinant apmokestinamą pelną iki nulio per 2005-2009 metus.

Mokestiniai nuostoliai gali būti perkeliama penkerius metus, sudengiant juos su būsimu apmokestinamu pelnu. Bendrovė nepanaudojo nepaskirstytų mokesčių nuostolių, kurie gali būti perkeliama nurodytais metais:

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Metai		
2004	-	2 442
2005	11 968	11 744
2006	9 598	9 598
2007	5 406	5 469
2008	8 812	9 988
2009	10 914	-
Nepaskirstytų mokesčių nuostolių iš viso	46 698	39 241

Atidėtojo pelno mokesčio likučiai buvo apskaityti konsoliduotame balanse:

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Ilgalaikis atidėtojo pelno mokesčio turtas grynąja verte	33	66
Trumpalaikis atidėtojo pelno mokesčio turtas grynąja verte	-	2 367
Ilgalaikis atidėtojo pelno mokesčio įsipareigojimas grynąja verte	-	(853)
Atidėtojo pelno mokesčio turto grynąja verte iš viso	33	1 580

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS
(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

Toliau palyginamos visos pelno mokesčio sąnaudos ir teorinės pelno mokesčio sąnaudos, kurios susidarytų pelnui prieš apmokestinimą ir mažumos dalį taikant Lietuvos Respublikoje galiojantį 15 proc. pelno mokesčio tarifą:

		Gruodžio 31 d. pasibaigę metai
	2004	2003
Pelnas prieš pelno mokestį ir mažumos dalį	849 347	227 589
Teorinės pelno mokesčio sąnaudos (pajamos) taikant 15 proc. pelno mokesčio tarifą	127 402	34 138
Teorinių pelno mokesčio sąnaudų padidėjimas/(sumažėjimas) dėl:		
Skirtingais pelno mokesčio tarifais apmokestinto pelno	(120)	39
Investicijų mokesinės lengvatos ir kitų tarifų poveikio	-	(5 113)
Apmokestinamo pelno nemažinančių/neapmokestinamų sąnaudų ir valiutų kursų pasikeitimo poveikio	(12 513)	18 059
(Mokestinio nuostolio panaudojimas)/ankstesnių laikotarpių pelno mokesčio koregavimas	(9 302)	2 012
Pelno mokesčio sąnaudos neatėmus atidėjimų	105 467	49 135
Atidėjimo atidėtojo pelno mokesčio turtui pasikeitimas	22 720	(41 378)
Pelno mokesčio sąnaudų iš viso	128 187	7 757

Didelės dalies modernizavimo programos finansavimas iš veiklos pinigų srautų įgalins Bendrovę pasinaudoti investicijų lengvata numatyta Investicijų sutartyje ir sumažinti efektyvų pelno mokesčio tarifą iki 0 procentų.

Pagal 1999 m. spalio 29 d. pasirašytą Investicijų sutartį tarp OAO „Yukos Oil Corporation“, „Yukos Finance B.V.“, „Williams International Company“, Bendrovės ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės garantuojama, kad dešimt metų nuo 1999 m. spalio 29 d. apmokestinamojo pelno dalis, kurią Bendrovė investuos į ilgalaikį materialųjį turtą, bus apmokestinama nuliniu pelno mokesčio tarifu. Jei Lietuvos Respublikos Vyriausybė neužtikrintų šios investicijų lengvatos taikymo mažiausiai dešimties metų laikotarpiui, Vyriausybė turėtų kompensuoti visus nuostolius, įsipareigojimus bei sąnaudas patirtas Bendrovės dėl šio įsipareigojimo nevykdymo. Neapibrėžtumai, susiję su galimybe taikyti Investicijų sutartį dėl Konstitucinio Teismo sprendimo, yra aprašyti 31-oje pastaboje.

28 pastaba: Akcininkų nuosavybė

2002 m., Bendrovės akcinis kapitalas buvo įstatymų numatyta tvarka sumažintas 517 495 tūkst. litų. Anksčiau šis akcinio kapitalo sumažinimas buvo apskaitytas kaip atitinkamas sukauptų nuostolių sumažėjimas, tačiau šioje finansinėje atskaitomybėje jis buvo perklasifikuotas kaip akcijų priedų padidėjimas. Sukaupto pelno (nuostolių) suma šioje finansinėje atskaitomybėje skiriasi nuo paskirstyto pelno sumos, lygios 692 801 tūkst. Lt.

29 pastaba: vienai akcijai tenkantis pelnas

Paprastasis vienai akcijai tenkantis pelnas yra apskaičiuojamas dalijant grynąjį pelną („skaitiklis“) iš vidutinio svertinio išleistų paprastųjų akcijų skaičiaus („vardiklis“). Sumažintasis pelnas vienai akcijai yra apskaičiuojamas panašiai, tik vardiklis yra padidinamas, kad būtų įvertinta galiojančių akcijų opcijų įtaka, apskaičiuota taikant nuosavų akcijų metodą.

Vardiklis apskaičiuotas remiantis šiais vidutiniais svertiniais išleistų paprastųjų akcijų skaičiais (tūkst. akcijų):

		Gruodžio 31 d. pasibaigę metai
	2004	2003
Vidutinis svertinis išleistųjų paprastųjų akcijų skaičius – paprastasis vienai akcijai tenkantis pelnas	707 454	707 454
Pridėjus akcijų skaičiaus išaugimą dėl tariamo akcijų opcijų įgyvendinimo (30 pastaba)	113 063	48 005
Vidutinis svertinis išleistųjų paprastųjų akcijų skaičius – sumažintasis vienai akcijai tenkantis pelnas	820 517	755 459

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

30 pastaba: Akcijų opcionai

Pagal 2002 m. birželio 18 d. Investicijų sutartį, „Yukos Finance B.V.“ turėjo opcioną, už 75 mln. JAV dolerių (2004 m. gruodžio 31 d. - 190 mln. Lt) įsigyti tokį naujai išleidžiamų Bendrovės akcijų kiekį, kad pasinaudojus šiuo opcionu, „Yukos Finance“ B.V. valdoma Bendrovės įstatinio kapitalo dalis padidėtų nuo 53,7 proc. iki 63,4 proc. „Yukos Finance“ B.V. 2004 m. spalio 29 d. pasinaudojo šiuo opcionu, pateikdama rašytinį pranešimą Lietuvos Respublikos Vyriausybei bei Bendrovei.

Pasinaudojus pirmuoju opcionu, „Yukos Finance B.V.“ įgijo teisę į antrąjį opcioną, pagal kurį gali įsigyti nuo 1 iki 11,5 proc. Bendrovės akcijų, priklausančių Lietuvos Respublikos Vyriausybei, už kainą, lygią trims metų prieš sandorį EBITDA (pelnas prieš palūkanas, mokesčius, nusidėvėjimą ir amortizaciją), padauginčiams iš perperkamų akcijų procentinio kiekio, bet ne mažesnei kaip 4,9 mln. JAV dolerių (2004 m. gruodžio 31 d. - 12,4 mln. Lt) už 1 procentą. Šiuo opcionų „Yukos Finance“ B.V. gali pasinaudoti iki 2006 m. spalio 29 d.

Lietuvos Respublikos Vyriausybė inicijavo derybas su „Yukos Finance B.V.“ dėl anksčiau minėtų opcionų. Šios finansinės atskaitomybės pasirašymo dieną, Bendrovės vadovybė neturėjo duomenų nei apie sprendimo, kurį gali priimti Lietuvos Respublikos Vyriausybė ir „Yukos Finance B.V.“, laiką, nei apie jo turinį.

31 pastaba: nebalansiniai ir galintys atsirasti įsipareigojimai**„PPS Pipeline Systems“ pretenzija**

2000 metais „PPS Pipeline Systems“, Būtingės naftos terminalo projekto rangovas, pateikė Bendrovei pretenziją dėl 2 138 tūkst. JAV dolerių (2004 m. gruodžio 31 d. - 5 419 tūkst. Lt) PVM, kuris buvo sumokėtas iki „PPS Pipeline Systems“ įregistravimo Lietuvoje ir todėl nebuvo atgautas iš valstybės biudžeto, kompensavimo. Atsižvelgdama į teisininkų patarimus, Bendrovė atmetė šią pretenziją kaip nepagrįstą. 2003 metais Bendrovė gavo pakartotinę 2 900 tūkst. JAV dolerių (2004 m. gruodžio 31 d. - 7 350 tūkst. Lt) pretenziją iš „PPS Pipeline Systems“, į kurią buvo įtraukti ir 662 tūkst. JAV dolerių (2004 m. gruodžio 31 d. - 1 678 tūkst. Lt) delspinigiai bei „PPS Pipeline Systems“ filialo patirtos 100 tūkst. JAV dolerių (2004 m. gruodžio 31 d. - 253 tūkst. Lt) biuro išlaidos. Be to, 2003 metais „PPS Pipeline Systems“ Bendrovei pateikė papildomą 646 tūkst. JAV dolerių (2004 m. gruodžio 31 d. - 1 637 tūkst. Lt) pretenziją dėl išlaidų, susijusių su papildomų darbų atlikimu, apmokėjimo pagal Būtingės naftos terminalo projekto sutartį. Pirmieji ginčai dėl PVM kompensavimo iškilo dar 1997 m. ir nežiūrint į įvairius grąšinius „PPS Pipeline Systems“ dar nepradėjo arbitražinių procedūrų.

Vadovaujantis konservatyvumo principu, 2004 m. gruodžio 31 d. ir 2003 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių metų konsoliduotoje finansinėje atskaitomybėje vadovybė suformavo 2 900 tūkst. JAV dolerių (2004 m. gruodžio 31 d. - 7 350 tūkst. Lt) atidėjimą galimiems nuostoliams, kuriuos Bendrovė galėtų patirti, jei jos atžvilgiu būtų sėkmingai pradėtos teisminės procedūros.

UAB „Klevo lapas“ pretenzija

2003 m., remiantis Konkurencijos tarybos sprendimu, kad Bendrovė nesilaikė Konkurencijos įstatymo, suteikiančiu teisę pirkėjams, kurių veiklai turėjo įtakos Bendrovės taikyta kainų politika, pareikalauti, kad Bendrovė padengtų jų patirtus nuostolius, buvo atnaujintas 2000 m. UAB „Klevo lapas“ inicijuotas bylos prieš Bendrovę teisminis nagrinėjimas. Teismas paskyrė nepriklausomų ekspertų komisiją, kuri turėtų įvertinti galimus UAB „Klevo lapas“ patirtus nuostolius. 2004 m. gruodžio 31 d. UAB „Klevo lapas“ pretenzijų suma sudarė 741 tūkst. Lt, o UAB „Klevo lapas“ preliminarūs nuostoliai, įvertinti teismo paskirtos ekspertų komisijos bylos nagrinėjimo pradžioje sudarė apytiksliai 7 500 tūkst. Lt. Per 1999 m. gruodžio 31 d. ir 2000 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus buvo suformuoti atidėjimas visai iš UAB „Klevo lapas“ gautinai sumai, kuri 2004 m. gruodžio 31 d. sudarė 5 298 tūkst. Lt. Bendrovės vadovybė nesitiki, kad galutinė pretenzijos suma bus didesnė už iš UAB „Klevo lapas“ gautiną sumą, todėl 2004 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių metų finansinėje atskaitomybėje nebuvo padaryti atidėjimai šiai pretenzijai.

Mokėjimo reikalavimas iš išradėjų grupės

Bendrovė iš grupės fizinių asmenų gavo reikalavimą sumokėti 14 000 tūkst. Lt išmoką, susijusią su šių asmenų išrastu ir užpatentuotu gamybos proceso patobulinimu, vėliau įdiegtu naftos perdirbimo gamykloje, už 1996–2001 metų laikotarpį. Bendrovės vadovybė nesutinka, kad įdiegtas išradimas pagerino gamybos proceso efektyvumą ir todėl atmetė pateiktą mokėjimo reikalavimą. 2003 metais, vienas iš išradėjų pateikė Bendrovei 400 tūkst. Lt pretenziją. Bendrovės vadovybė, remdamasi teisininkų nuomone, mano, kad šie reikalavimai ir pretenzijos yra nepagrįsti ir ji ketina tvirtai ginti savo poziciją. Todėl šioje konsoliduotoje finansinėje atskaitomybėje nebuvo padaryti jokie sukaupimai galintiems atsirasti įsipareigojimams padengti. Jei ši pretenzija išsispręstų Bendrovės nenaudai, ji galėtų iškelti klausimą dėl nuostolio, patirto tenkinant šią pretenziją, kompensavimo pagal Investicijų sutarties tarp OAO „Yukos Oil Corporation“, „Yukos Finance“ B.V., „Williams International Company“, Bendrovės ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės nuostatas (taip pat žiūrėti Lietuvos Respublikos Konstitucinio teismo sprendimą, aprašytą toliau).

AS „Rietumu Banka“ pretenzija

Per 2004 metus neįvyko jokių pasikeitimų, susijusių su iš AS „Rietumu Banka“ gauta pretenzija bendrai 1 250 tūkst. JAV dolerių (2004 m. gruodžio 31 d. - 3 168 tūkst. Lt) sumai. 1999 m. liepos 22 d. Bendrovė gavo pretenziją iš AS „Rietumu Banka“, kurios bendra suma sudarė 1 250 tūkst. JAV dolerių, susijusių su neįvykdytais naftos produktų pardavimais įmonei „Thornleigh Trust Ltd.“. Pagal sutartį, pasirašytą 1998 m. kovo 23 d. su AS „Rietumu Banka“ ir „Thornleigh Trust Ltd.“ Bendrovė užskaitė 1 250 tūkst. JAV dolerių avansą, gautą iš „Thornleigh Trust Ltd.“, kaip ankstesnės skolos padengimą ir neišsiuntė produkcijos. Vadovybės nuomone, paremta teisininkų konsultacijomis, ši pretenzija yra nepagrįsta, todėl 2004 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių metų konsoliduotoje finansinėje atskaitomybėje nebuvo suformuoti jokie atidėjimai šios pretenzijos sumai.

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

Kiti ieškiniai ir pretenzijos

Bendrovė dalyvauja ir kitose nepamintose bylose, kuriose jai yra pateikti ieškiniai, susiję su jos įprastine veikla. Bendrovės vadovybės nuomone, šių bylų baigtys neturės reikšmingos neigiamos įtakos Bendrovės veiklai.

Smulkiųjų akcininkų reikalavimai

2002 metais smulkieji akcininkai teismui pateikė pretenziją, kurioje reikalavo pripažinti sprendimus, priimtus 2002 m. rugsėjo 21 d. vykusio akcininkų susirinkimo metu, negaliojančiais dėl Vertybinių popierių rinkos įstatymo pažeidimo. Tarp priimtų sprendimų šio susirinkimo metu buvo ir Stebėtojų tarybos rinkimas, kuri vėliau paskyrė valdybą.

Galutinė šios bylos baigtis šios konsoliduotos finansinės atskaitomybės dieną nebuvo žinoma. Vadovybė mano, kad smulkiųjų akcininkų ieškinyje yra nepagrįstas.

Konkurencijos tarybos tyrimas

2004 m. rugpjūtį Lietuvos Respublikos konkurencijos taryba pradėjo tyrimą Bendrovėje, siekdama nustatyti, ar didesnės kuro kainos Lietuvoje nėra pažeidimo ir piktnaudžiavimo dominuojančia padėtimi rinkoje rezultatas. Tyrimas pradėtas remiantis faktu, kad kuro kainos Lietuvoje didesnės nei Latvijoje ir Estijoje, nežiūrint į tai, kad nuo 2004 m. gegužės mėnesio visos trys šalys susitarė dėl kuro akcizo ir maito mokesčių suvienodinimo. Vadovybė, remdamasi teisininkų nuomone, mano, kad Bendrovė nepažeidė Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatymo, todėl nereikia formuoti atidėjimo galimam šio tyrimo rezultatui.

Lietuvos Respublikos Konstitucinio teismo sprendimas

2000 m. spalio 18 d. Lietuvos Respublikos Konstitucinis Teismas nustatė, kad Lietuvos Respublikos akcinių bendrovių „Būtingės nafta“, „Mažeikių nafta“ ir „Naftotiekis“ reorganizavimo įstatymo kai kurios nuostatos, suteikusios Vyriausybei teisę valstybės vardu priiimti esminius turtinius įsipareigojimus strateginiam investuotojui ir (ar) AB „Mažeikių nafta“, prieštarauja Lietuvos Respublikos Konstitucijai. Konstitucinis Teismas konstatavo, jog įstatymo nuostata dėl nuostolių atlyginimo strateginiam investuotojui ir AB „Mažeikių nafta“ buvo suformuluota taip, kad valstybei tektų pareiga iš biudžeto atlyginti net ir tuos nuostolius, dėl kurių susidarymo kaltas pats strateginis investuotojas „Williams International Company“ ir (ar) AB „Mažeikių nafta“, o tai prieštarauja Lietuvos Respublikos Konstitucijai.

Pagal Investicijų sutartį, kurią 1999 m. spalio 29 d. pasirašė Bendrovė, Lietuvos Respublikos Vyriausybė ir „Williams International Company“ (nuo 2002 m. rugsėjo 19 m. šią šalį pakeitė „Yukos Finance“ B.V.), Lietuvos Respublikos Vyriausybė įsipareigojo, kad ekonominės Bendrovės veiklos sąlygos, t.y. įstatymai ir kiti Lietuvos Respublikos teisiniai aktai, nesikeis taip, kad nepalankiai veiktų arba stabdytų Bendrovės vadovybės planų įgyvendinimą, tol, kol galios bent viena iš šių sutarčių: Valdymo sutartis, Akcininkų sutartis ir Finansavimo sutartis (tokie Vadovybės planai ir sutartys yra aprašyti šalių pasirašytuose sutarčių dokumentuose). Strateginis investuotojas ir (arba) Bendrovė gali reikalauti kompensacijos iš Vyriausybės už nuostolius, patirtus dėl Vyriausybės nesugebėjimo įgyvendinti šiuos įsipareigojimus. Be to, pagal Investicijų sutarties nuostatas LR Vyriausybė atlygina Bendrovei tam tikrus įsipareigojimus ir nuostolius, jeigu tokių bus, atsirandančius dėl neapibrėžtumų, kurie egzistavo sutarties pasirašymo metu. 1999 m. ir 2000 m. Bendrovė gavo 140 000 tūkst. Lt kompensaciją už žaliavos tiekimo pertraukimą. 2001 m. ir 2002 m. Lietuvos Respublikos Vyriausybė kompensavo Bendrovei 33 431 tūkst. Lt pagal Investicijų sutarties nuostatas atlyginti Bendrovei tam tikrus įsipareigojimus ir nuostolius. Bendrovės vadovybė mano, kad neapibrėžtumas, susijęs su Konstitucinio Teismo sprendimu, gali turėti tam tikros neigiamos įtakos Lietuvos Respublikos Vyriausybei vykdant įsipareigojimus pagal Investicijų sutarties sąlygas, tačiau jau gautos kompensacijos galimam grąžinimui joks atidėjimas nebuvo suformuotas.

Pagal 2003 m. liepos 8 d. Investicijų sutarties pakeitimus, sutarties sąlyga leidžianti Bendrovei savo vienpusišku sprendimu sudengti gautinas sumas iš Lietuvos Respublikos Vyriausybės su mokėtinomis sumomis Vyriausybei, buvo panaikinta.

Ginčas su AB „Klaipėdos nafta“ dėl naftos produktų perteklius

Bendrovė yra vienintelė šviesiųjų naftos produktų eksportuotoja per terminalą, priklausančią AB „Klaipėdos nafta“. Per inventORIZACIJĄ terminale buvo pastebėtas šviesiųjų naftos produktų perteklius, susikaupęs per 1999 - 2004 metus, kuris sudarė 20,8 mln. Lt pagal metų pabaigos naftos produktų kainas. 2004 m. gegužės 5 d. Bendrovė ir AB „Klaipėdos nafta“ pasirašė protokolinį sprendimą, pagal kurį perteklių nutarė pasidalyti tarpusavyje lygiomis dalimis. Tačiau praktiškai šis sprendimas nebuvo įgyvendintas ir Bendrovė 2004 m. gruodžio 31 d. nebuvo pripažinusi savo pertekliaus dalies turtu.

Garantijos, suteiktos pagal atliekų tvarkymo planus

Vadovaudamasi Aplinkos ministerijos 2004 metais patvirtintais atliekų tvarkymo planais, Bendrovė suteikė garantijas Aplinkos ministerijos regioniniams departamentams, kurių bendra suma sudarė 11 970 tūkst. Lt. Mokėjimai pagal šias garantijas turėtų būti atliekami tuo atveju, jeigu Bendrovė negalėtų tęsti atliekų, susikaupusių gamybos proceso metu, tvarkymo.

Pirkimo įsipareigojimai

Bendrovė yra sudariusi keletą sutarčių su įvairiais tiekėjais dėl ilgalaikio materialiojo ir nematerialiojo turto pirkimo. Bendra materialiojo ir nematerialiojo turto pirkimo įsipareigojimų suma pagal šias sutartis 2004 m. gruodžio 31 d. sudarė 658 tūkst. JAV dolerių arba 1 668 tūkst. Lt.

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

Nuomos įsipareigojimai – kai Bendrovė yra nuomininkė

Bendrovė yra pasirašiusi nuomos sutartis dėl biuro patalpų, baldų, kompiuterinės įrangos ir automobilių nuomos. Bendrovė taip pat yra sudariusi nuomos sutartis dėl žemės sklypų ir degalinių nuomos. Nuomos įsipareigojimai – būsimos minimalios nuomos įmokos pagal neatšaukiamas nuomos sutartis:

2004 m. gruodžio 31 d.

Gruodžio 31 d. pasibaigę metai:

2005	1 261
2006	1 108
2007	660
2008	354
2009	354
2010 ir vėlesniais metais	1 472

Nuomos įsipareigojimų iš viso

5 209

32 pastaba: informacija pagal segmentus

Bendrovė turi keturis segmentus: naftos perdirbimo gamykla, naftos terminalas, naftotiekio operatorius ir degalinių tinklo operatorius. Naftos perdirbimo gamyklos pagrindiniai gaminami produktai yra aukšto oktaninio skaičiaus bešvinis benzinas, dyzelinis kuras, aviacinis kuras, bitumas, skystos propano dujos bei siera. Bendrovei priklauso naftos importo – eksporto terminalas Būtingėje, esantis prie Baltijos jūros. Naftotiekio segmentas sudarytas iš „Družba“ naftotiekio dalies, esančios Lietuvos Respublikos teritorijoje, ir vamzdynų, jungiančių Biržų naftotiekį su naftos perdirbimo gamykla bei naftos terminalu. Naftotiekio operatorius transportuoja žaliavinę naftą į naftos perdirbimo gamyklą ir naftos terminalą Būtingėje bei žaliavinę naftą ir perdirbtus naftos produktus į terminalą Ventspilyje (Latvija). Bendrovei priklauso apie 30 degalinių tinklas Lietuvoje.

Segmentų apskaitos principai atitinka Bendrovės apskaitos principus. Bendrovė segmentų veiklą vertina remdamasi veiklos pelnu (t.y. pardavimai ir kitos veiklos pajamos, atėmus veiklos ir kitas sąnaudas).

Bendrovės segmentų finansinės informacijos santrauka už 2004 m. gruodžio 31 d. ir 2003 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus pateikiama lentelėje:

2004 m. gruodžio 31 d. pasibaigę metai

	Naftos perdirbimo gamykla	Naftos terminalas	Naftotiekis	Degalinių tinklo operatorius	Kiti	Tarpsegmen- tiniai likučiai	Iš viso
Pajamos	7 441 521	112 500	80 741	55 839	4 025	(31 145)	7 663 481
Nusidėvėjimas ir amortizacija	68 301	20 797	11 836	5 061	481	-	106 476
Segmento veiklos pelnas (nuostolis)	809 830	43 497	48 939	(10 576)	(826)	(128)	890 736
Palūkanų pajamos	9 815	-	-	11	6	-	9 832
Palūkanų sąnaudos	(46 132)	(26 666)	-	(1 252)	-	-	(74 050)
Segmento turtas	2 507 060	568 060	46 417	61 715	2 735	(49 823)	3 136 164
Turto įsigijimas pagal segmentus	63 659	4 577	7 374	4 809	112	-	80 531

2003 m. gruodžio 31 d. pasibaigę metai

	Naftos perdirbimo gamykla	Naftos terminalas	Nafto- tiekis	Degalinių tinklo operatorius	Kiti	Tarpsegmen- tiniai likučiai	Iš viso
Pajamos	5 001 756	169 357	103 436	61 475	5 127	(43 936)	5 297 215
Nusidėvėjimas ir amortizacija	(57 669)	(21 564)	(13 783)	(5 278)	(615)	-	(98 909)
Segmento veiklos pelnas (nuostolis)	155 725	79 823	63 557	(6 023)	(2 803)	(221)	290 058
Palūkanų pajamos	3 826	3 542	-	123	9	-	7 500
Palūkanų sąnaudos	(70 420)	(41 347)	-	(1 717)	-	-	(113 484)
Segmento turtas	1 768 040	631 934	52 779	64 920	4 215	(53 322)	2 468 566
Turto įsigijimas pagal segmentus	246 526	35 375	2 016	2 443	196	-	286 556

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

Bendros konsoliduotos pajamos, Bendrovės uždirbtos per 2004 m. gruodžio 31 d. ir 2003 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus, gali būti paskirstytos pagal šalis:

	Gruodžio 31 d. pasibaigę metai	
	2004	2003
Šveicarija	4 046 516	2 751 781
Lietuva	1 573 744	1 294 190
Latvija	586 914	333 987
Lenkija	563 192	208 606
Estija	458 298	223 467
Rusija	158 137	240 008
Ukraina	105 599	69 835
JAV	91 323	99 808
Austrija	33 413	32 496
Kitos	49 950	40 550
Konsoliduotų pajamų iš viso*	7 667 086	5 294 728

*išskyrus 3 605 tūkst. Lt neigiamą rezultatą iš apsidraudimo sandorių (hedge) pinigų srautų, apskaitytą pardavimo ir kitose veiklos pajamose už 2004 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus (2 487 tūkst. Lt teigiamas rezultatas už 2003 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus).

Pardavimai per pardavimo agentą SA „Petroval“, susijusią šalį, sudarė 52,7 proc. visų pardavimų per 2004 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus (45,5 proc. visų pardavimų per 2003 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus) ir jie buvo apskaityti kaip pardavimai Šveicarijai.

99,94 proc. Bendrovės ilgalaikio materialiojo turto yra Lietuvoje.

33 pastaba: susijusios šalys

„Yukos Finance B.V.“ yra pagrindinis Bendrovės akcininkas. Vadovaujantis Investicijų sutarties nuostatomis, „Yukos Finance B.V.“ Bendrovėje taip pat turi valdymo kontrolės teises.

2002 m. birželio mėn. Bendrovė pasirašė sutartį su „Yukos Oil Company“ dėl žaliavinės naftos tiekimo, pagal kurią numatyta per metus patiekti 4 800 tūkst. metrinių tonų žaliavinės naftos. Žaliavinės naftos kaina nustatoma remiantis atviros rinkos sąlygomis. Sutartis galioja iki 2012 m. rugsėjo 30 d. 2004 m. „Yukos Oil Company“ įsipareigojimai pagal šią sutartį buvo perduoti OAO „Samaraneftegaz“, „Yukos“ dukterinei įmonei.

Be to, pagal 2002 m. birželio mėn. pasirašytą sutartį su „Yukos Oil Company“ Bendrovė įsipareigojo priimti kasmet po 4 000 tūkst. metrinių tonų žaliavinės naftos iš „Yukos Oil Company“ ir transportuoti ją per naftos terminalą. Transportavimo paslaugų kaina yra nustatoma atsižvelgiant į rinkos sąlygas. Sutartis galioja iki 2005 m. gruodžio 31 d.

2002 m. lapkritį Bendrovė pasirašė prekybinio tarpininkavimo sutartį su SA „Petroval“, kuri yra susijusi su „Yukos Oil Company“. Pagal šią sutartį SA „Petroval“ parduoda Bendrovės naftos produktus už nustatytą mokestį. Gautinos sumos atspindi iš trečiųjų šalių gautinas sumas, kurias Bendrovės vardu turi surinkti SA „Petroval“. Ši sutartis buvo nutraukta abipusiu šalių susitarimu, įsigaliojusiu nuo 2004 m. gruodžio 31 d.

UAB „Naftelf“ yra asocijuota įmonė, kurios 34 proc. akcijų priklauso Bendrovei. Bendrovė UAB „Naftelf“ parduoda aviacinį kurą.

Sandoriai su susijusiomis šalimis ir iš šių sandorių atsirandantys balansiniai likučiai:

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Iš susijusių šalių gautinos sumos grynąja verte		
SA „Petroval“ (veikiantis kaip prekybinis tarpininkas ir tiesioginis pirkėjas)	181 002	97 292
„Yukos“ grupė (atėmus 5 505 tūkst. Lt atidėjimą ir nulinį atidėjimą atitinkamai 2004 m. gruodžio 31 d. ir 2003 m. gruodžio 31 d.)*	15	2 011
UAB „Naftelf“	2 281	1 113
Iš susijusių šalių gautinų sumų grynąja verte iš viso	183 298	100 416
	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Susijusioms šalims mokėtinos sumos (įskaitant sukauptas sumas):		
„Yukos“ grupė (žaliavinės naftos pirkimai, valdymo mokestis, sukauptos pretenzijos sąnaudos)	162 655	357 242
SA „Petroval“ (žaliavinės naftos pirkimai, komisinis mokestis ir sąnaudų kompensavimas)	27 593	56 228
UAB „Naftelf“	101	102
Susijusioms šalims mokėtinų sumų (įskaitant sukauptas sumas) iš viso	190 349	413 572

KONSOLIDUOTOS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS PASTABOS

(Pateikta tūkstančiais Lietuvos litų, jei nenurodyta kitaip)

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Iš susijusių šalių gauti avansai		
„Yukos“ grupė	-	1 380
SA „Petroval“	-	25
UAB „Naftelf“	-	64
Iš susijusių šalių gautų avansų iš viso	-	1 469
Sukauptos susijusioms šalims mokėtinos palūkanos		
Lietuvos Respublikos Vyriausybė	142	177
Sukauptų susijusioms šalims mokėtinų palūkanų iš viso	142	177
Susijusioms šalims mokėtinų sumų/gautų avansų iš viso	190 491	415 218

	2004 m. gruodžio 31 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
Iš susijusių šalių gautos paskolos		
Lietuvos Respublikos Vyriausybė	732 285	798 045
Iš susijusių šalių gautų paskolų iš viso	732 285	798 045

		Gruodžio 31 d. pasibaigę metai
	2004	2003
Produktų ir paslaugų pardavimas susijusioms šalims:		
SA „Petroval“ (veikiantis kaip tiesioginis pirkėjas)	307 820	-
„Yukos“ grupė	38 816	118 177
UAB „Naftelf“	34 604	23 472
Palūkanos už paskolas, gautas iš susijusių šalių		
Lietuvos Respublikos Vyriausybė	59 024	80 693
„Yukos“ grupė	-	24 834
Žaliavinės naftos ir paslaugų pirkimas iš susijusių šalių		
„Yukos“ grupė (žaliavinės naftos pirkimas ir valdymo mokestis)	4 168 473	3 707 472
SA „Petroval“ (komisinis mokestis ir žaliavinės naftos įsigijimai)	867 863	261 578

* „Yukos Oil Company“, „Yukos International UK“ B.V., „Yukos Finance“ B.V., „Yukos Export Trade“ OOO, „Samaraneftegaz“ OAO yra laikomos „Yukos“ grupės įmonėmis.

